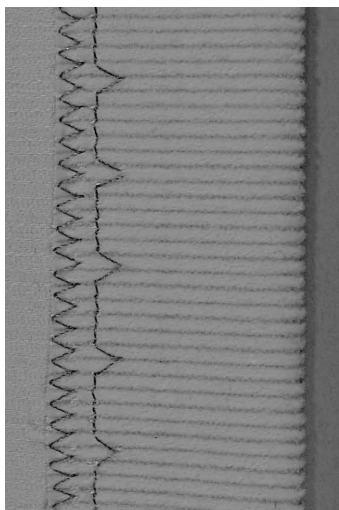


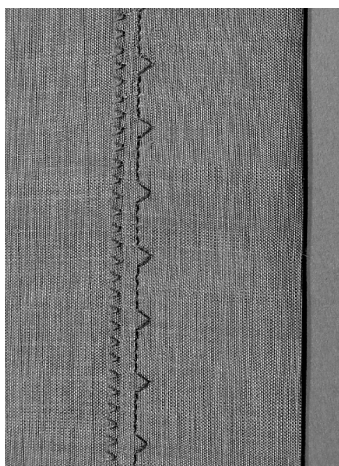
Подшивка потайным швом



- Выбор строчки: **широкий потайной стежок № 9 ,
узкий потайной стежок № 29**
- Игла: **толщина и тип выбираются по материалу**
- Нитка: **хлопчатобум./ полиэфирн. или монопнить**
- Транспортер: **верхнее положение (положение шитья)**
- Лапка: **лапка потайного стежка № 5**



Широкая потайная строчка



Узкая потайная строчка

Подшивка широким потайным стежком № 9

- для "незаметной" подшивки средней плотности и плотных материалов

Подшивка узким потайным стежком № 29

- для "незаметной" подшивки тонких материалов (мелкие стежки видны на лицевой стороне = декоративный эффект)

Подготовка

- обметайте срез
- приметайте складку или сколите булавками
- складка должна быть уложена так, чтобы обрабатываемый край находился с правой стороны (см. рисунок внизу)
- вложите работу под лапку таким образом, чтобы край сгиба соприкасался с направляющей кромкой лапки

Шитье

- игла должна втыкаться только в самый край сгиба материала (как при шитье вручную)
- после выполнения приблизительно 10 см потайного шва проверьте работу с обеих сторон и при необходимости скорректируйте ширину строчки



Точная подгонка ширины строчки

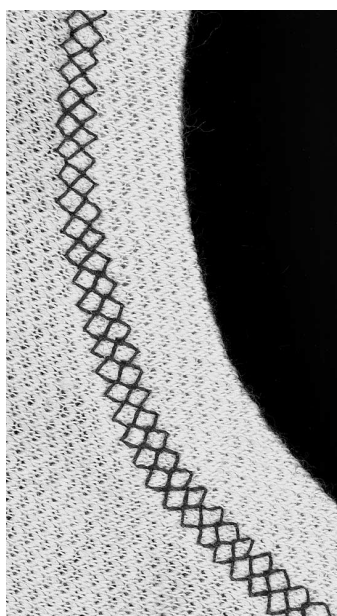
- Выполните пробное шитье и в зависимости от толщины материала скорректируйте ширину строчки, чтобы игла в действительности втыкалась только в край сгиба
- Край сгиба равномерно ведите вдоль направляющей кромки лапки



Обтачка сотовой строчкой



- Выбор строчки: **сотовый стежок № 8**
 Игла: **универсальная, с шаровым острием или для эластичных материалов**
 Нитка: **хлопчатобумажная/полиэфирная**
 Транспортёр: **верхнее положение (для шитья)**
 Лапка: **лапка для реверсных стежков № 1С**



Обтачка сотовой строчкой

- для прочных трикотажных материалов, особенно из х/б, шерстяной, синтетической и смешанной пряжи

Подготовка

- заутюжьте край материала, загнутый на 1 см на сторону изнанки, при необходимости приметайте

Шитье

- проложите строчку сотового стежка с лицевой стороны на ширину лапки
- срежьте излишек материала (с изнанки)

Баланс / Корректировка

Если стежки сотовой строчки не сомкнуты:

- регулятором длины стежка измените длину образца таким образом, чтобы он совпал со сшитым образцом в правой части экрана



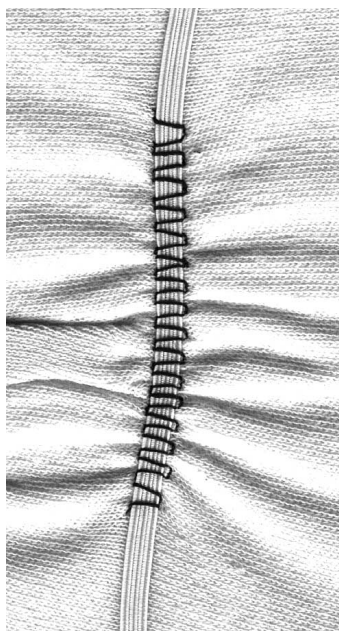
Нижнее положение иглы

очень удобно при отделке закругленных участков (вырез горловины, рукава)

Пришивание резиновой тесьмы



Выбор строчки:	универсальная № 15
Ширина строчки:	в зависимости от ширины резинки
Игла:	толщина и тип выбираются по материалу
Нитка:	хлопчатобумажная/полиэфирная
Транспортер:	верхнее положение (положение шитья)
Лапка:	лапка для реверсных стежков № 1С или лапка для вышивания № 6 (спец. принадлежность)



Пришивание резиновой тесьмы

- собирание длинных деталей, для отделки
- на мягких материалах, на верхней, спортивной и детской одежде, одежде для кукол, при рукоделии и т.п.
- пригодно для отделки вырезов для рукавов или шейных вырезов

Подготовка

- отрежьте резинку нужной длины

Шитье

- обейте резинку, ширина строчки должна быть несколько больше ширины резинки
- игла не должна прокалывать тесьму резинки
- закончив шитье, распределите равномерно соборенный материал

Закрепление концов резинки

закрепите концы резинки, выполнив несколько стежков прямой строчки вперед и назад

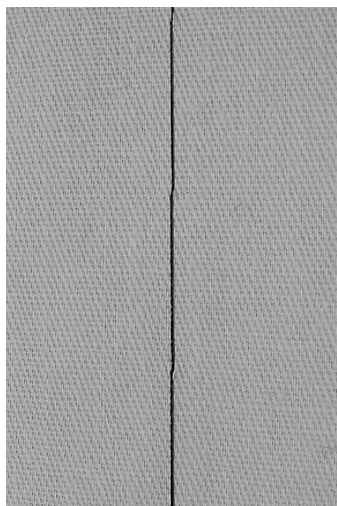


Быстрая подрубка с отделкой

- особенно подходит для детской или кукольной одежды, а также карнавальных костюмов
- вначале следует выполнить подрубку краев с резинкой, а затем стачать боковые швы

Сметочный стежок

Выбор строчки:	сметочный стежок № 21
Игла:	толщина и тип выбираются по материалу
Нитка:	хлопчатобумажная/полиэфирная/штопальная
Длина стежка:	3,5 - 5 мм
Транспортер:	верхнее положение (положение шитья)
Лапка:	лапка для реверсных стежков № 1С



Сметочный стежок

- строчка прямого стежка, при котором шьется каждый четвертый стежок (т.е. самый длинный вариант - 20 мм, если выбран шаг стежка 5 мм)
- для всех работ, при которых желательна очень большая длина стежка
- для приметывания швов, подшиваемых краев, квилта и т.п.
- такие стежки можно легко удалять

Подготовка

- скрепите сметываемые детали булавками, втыкаемыми поперек направления сметочной строчки (во избежание смещения сметываемых деталей)

Закрепление/фиксирование нитки

- в начале и конце сметочного шва прошейте несколько коротких сметочных стежков



Сметывание

- для сметывания используйте тонкие штопальные нитки, их легко можно будет потом удалить

Стежок для пэчворка / Прямой стежок

Выбор строчки:	прямая строчка № 1
Шаг стежка:	от 1,5 до макс. 2 мм
Игла:	толщина и тип выбираются по материалу
Нитка:	хлопчатобумажная/полиэфирная
Транспортер:	верхнее положение (положение шитья)
Лапка:	лапка для пэчворка № 37 (спец. принадлежность) лапка для пэчворка № 57 (спец. принадлежность)

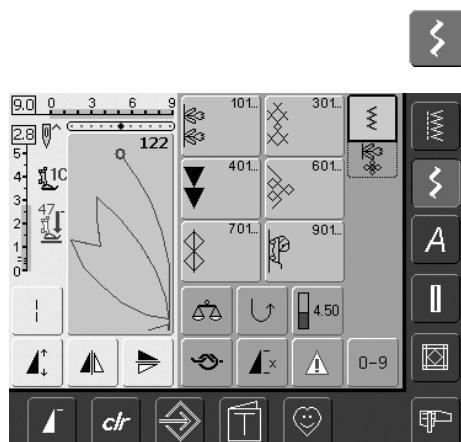


Лапка для пэчворка

Важно, чтобы детали пэчворка были сшиты аккуратно. Ширина лапки составляет в обе стороны от середины по 6 мм. Средние надрезы на обеих сторонах лапки соответствуют точке прокола иглы, другие два надреза находятся на расстоянии 6 мм перед и за иглой. Простегивание на ширину лапки гарантирует соблюдение припусков на шов, к тому же при необходимости можно точно определять точки поворота. Для стежки пэчворка применяется прямая

строчка. Идеальная длина стежка 1,5-2 мм. При таких коротких стежках в закрепляющих стежках нет необходимости. Применение приставного столика облегчает аккуратную работу

Декоративные строчки



Декоративные строчки

- Нажмите кнопку "Декоративные строчки"

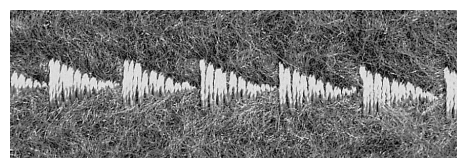
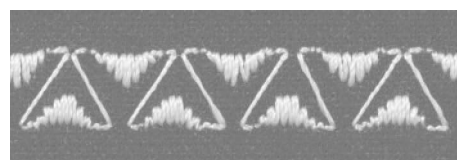
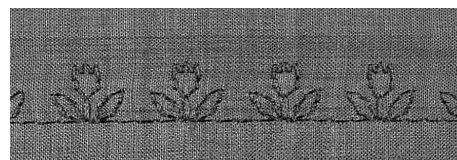
Выбор декоративных строчек

- нажмите кнопку "Декоративные строчки"
- на дисплее появляется обзор декоративных строчек
- 101,..., 301,..., 401,..., 601,..., 701,..., 901,...
- нажмите на поле = активируется нужная категория
- выберите нужный образец строчки
- ширина большинства декоративных строчек 9 мм

Применение различных декоративных строчек

В зависимости от вида материала лучше всего могут подойти простые или более сложные декоративные строчки.

- легкие материалы
- менее сложные декоративные строчки, запрограммированные простыми прямыми стежками, особенно хорошо подходят для легких материалов (напр., образец № 101)
- материалы средней плотности
- простые и более сложные декоративные строчки, запрограммированные трехстежковой прямой строчкой и немногими стежками гладьевого валика, особенно хорошо подходят для материалов средней плотности (напр., образец № 615)
- плотные материалы
- сложные декоративные строчки, запрограммированные стежками гладьевого валика, хорошо подходят для плотных материалов (напр., образец № 401)



Совершенный рисунок строчки

- применяйте верхнюю и нижнюю нитки одного и того же цвета
- для совершенного рисунка строчки подложите под работу стабилизатор
- при ворсистых или длиноволокнистых материалах (напр., шерсть, бархат и т.п.) уложите на лицевую сторону водорастворимый стабилизатор, который можно после шитья легко удалить

Возможности применения

Выбор строчки:	декоративные строчки
Игла:	толщина и тип выбираются по материалу
Нитка:	хлопчатобум./декоративная
Транспортер:	верхнее положение (положение шитья)
Лапка:	лапка для реверсных стежков № 1С, открытая вышивальная лапка № 20С лапка для петель № 6 (спец. принадлежность) лапка для реверсных стежков № 34С с прозрачной подошвой (спец. принадлежность)



Изменение ширины строчки

- для декоративных эффектов и для приспособления, (например, к толстому материалу)
- увеличение ширины = поворачивайте внешний регулятор ширины строчки вправо
- уменьшение ширины = поворачивайте внешний регулятор ширины строчки влево
- базовые установки и изменения отображаются на дисплее
- возврат к базовым установкам Нажмите на полосу ширины строчки, или нажмите кнопку "clr", или поверните наружную ручку



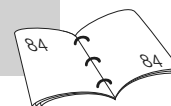
Изменение шага стежка

- для декоративных эффектов и для приспособления (например, к толстому материалу)
- увеличение шага стежка = поворачивайте внешний регулятор шага стежка вправо
- уменьшение шага стежка = поворачивайте внешний регулятор шага стежка влево
- базовые установки и изменения отображаются на дисплее
- для возврата к базовым установкам нажмите на полосу шага стежков или нажмите кнопку "clr", или поверните наружную ручку



Сохранение измененных базовых установок

Загрузите образец стежка с измененными базовыми установками в персональную программу.



Базовые значения измените надолго.



Комбинации декоративных строчек с функциями

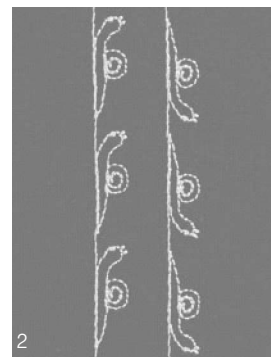
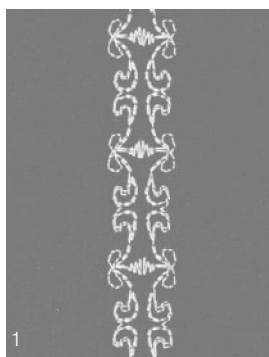
Выбор строчки:	декоративные строчки
Игла:	толщина и тип выбираются по материалу
Нитка:	хлопчатобум./декоративная
Транспортер:	верхнее положение (положение шитья)
Лапка:	лапка для реверсных стежков № 1С , открытая вышивальная лапка № 20С, вышивальная лапка № 6 (спец. принадлежности) лапка для реверсных стежков № 34С с прозрачной подошвой (спец. принадлежность)

Поразительные эффекты достигаются путем сочетания декоративных строчек с функциями.

Порядок работы

- выберите желаемый образец
- выберите желаемую функцию
- измененный образец строчки появится на дисплее
- с отдельным образцом можно комбинировать несколько функций одновременно

Зеркальное отображение декоративных строчек



Отмена активированных функций



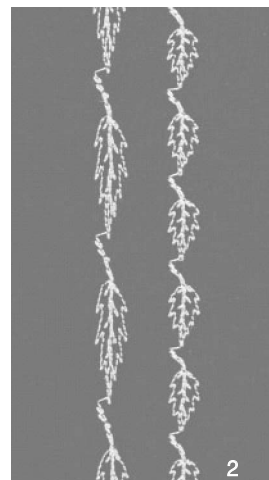
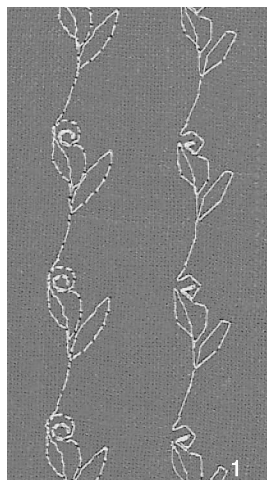
- нажмите кнопку "clr" или отмените по отдельности специальные функции нажатием соответствующих функциональных полей

- нажмите функцию зеркальное отображение (справа/налево)
- образец строчки будет зеркально перевернут

- нажмите функцию зеркального отображения в направлении шитья (сверху/вниз)
- образец строчки будет зеркально перевернут в направлении шитья
- нажмите одновременно обе функции зеркального отображения
- образец строчки будет зеркально перевернут в обоих направлениях

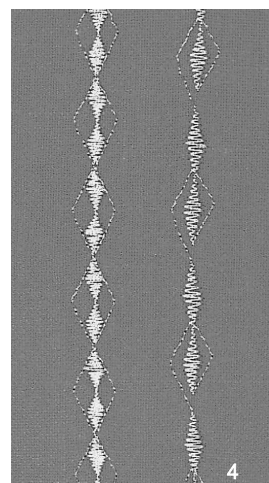
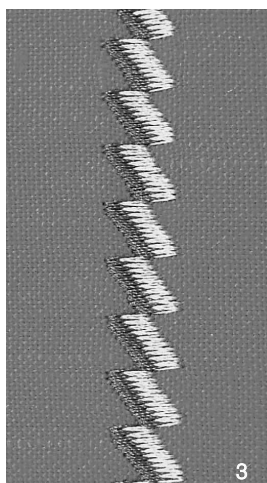
Изменение декоративных строчек функцией удлинения стежка (1)

- нажмите на функцию удлинения стежка
- швейный компьютер будет шить каждый 2-й стежок
- полностью измененный образец строчки появится на дисплее



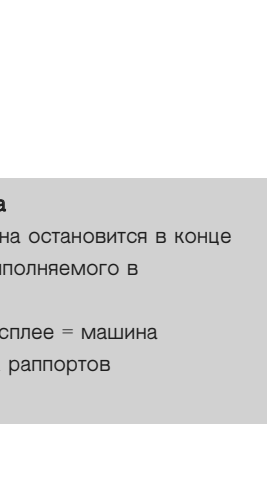
Растягивание декоративных строчек функцией удлинения образца (2)

- нажмите один или несколько раз функцию удлинения образца
- длина выбранного образца увеличится в 2-5 раз (растянута)
- некоторые образцы строчек ограничены и их нельзя растягивать больше, чем в 2 раза



Шитье двух-, трехстержневой или мечевидной иглой (3)

- после установки специальной иглы активизируйте ограничитель иглы в функции контроля
- при выборе образца ширина строчки автоматически ограничивается соответственно выбранной игле
- наилучший эффект достигается более простыми строчками



Баланс (4)

- различные эффекты (вариации образов) можно получить функцией баланса



Подключение функции конца образца /повтор образца

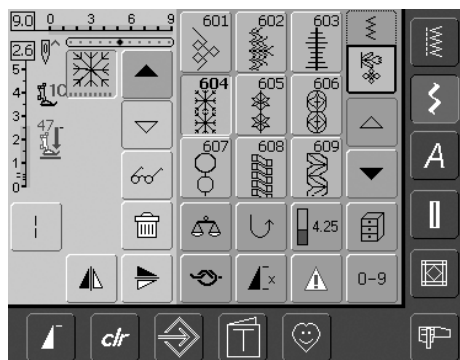
- Нажмите внешнюю клавишу конца образца = машина остановится в конце выполняемого отдельного образца или образца, выполняемого в комбинации
- Нажмите поле функции повтора образца 1-9x на дисплее = машина остановится согласно введенному числу отдельных раппортов



Рабочие и декоративные строчки в режиме комбинации



- выберите режим комбинации
- откроется режим комбинации, можно составлять комбинации образцов



Комбинации рабочих и декоративных строчек

- выберите нужный вам образец строчки
- образец появится в поле отображения образца
- выберите следующий образец
- повторяйте эти операции, пока не будет составлена желаемая комбинация
- коррективке комбинаций см. на стр. 90 - 91
- сохранении комбинаций см. на стр. 87 - 88



Комбинировать можно большинство рабочих и декоративных строчек

Исключение - специальные программы:

программы закрепления строчки № 5, № 324

сметочный стежок № 21

программы штопки № 22, № 23

программы выполнения закрепок № 24, № 25.

мушки № 26

программы петель № 51-63



Перевод в зеркальное отображение всей комбинации

- Нажмите многофункциональное поле
- Нажмите функцию "Зеркальное отображение комбинации"
- вся комбинация будет перевернута в зеркальном отображении



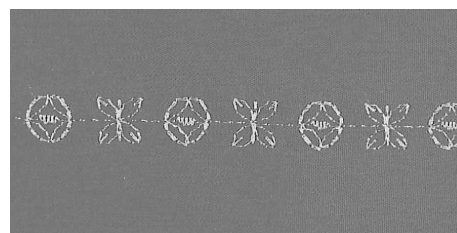
Подключение функции закрепления строчки (4 малых закрепляющих стежка)

Имеются различные возможности автоматического закрепления образца

1. Нажать на поле перед началом шитья закрепление начала комбинации
2. Нажать во время выполнения комбинации = выбранные образцы будут соответственно закреплены

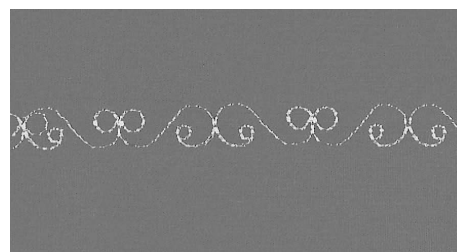
Пример комбинации образцов строчек

- стежки геометрических форм: нажмите поле образца № 655
- откройте окно рабочих строчек, нажмите на прямой стежок №1 один раз
- откройте окно декоративных строчек, для геометрических образцов нажмите поле образца 606
- откройте окно рабочих строчек, нажмите на прямой стежок №1 один раз
- выйдите комбинацию, образцы будут непрерывно сменять друг друга



Пример комбинации образца строчки и функции

- нажмите поле образца 656
- еще раз нажмите поле образца 656 и активизируйте функцию "Зеркальное отображение в направлении шитья"
- переверните образец в направлении шитья
- выйдите комбинацию, узоры строчки будут чередоваться (в нормальном и зеркальном отображениях)



Обзор алфавитов

- в вашем распоряжении 3 вида алфавита
- буквы каждого из этих алфавитов можно вышивать в двух разных размерах
- буквы блочного и рукописного шрифтов могут быть также строчными

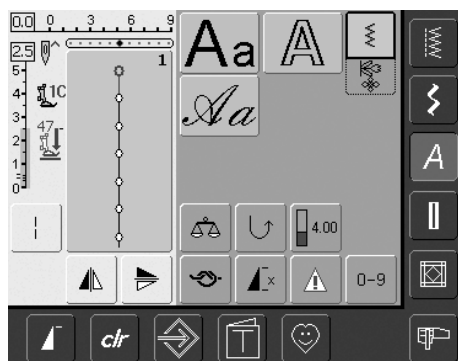
Применение:

- для имен и адресов
- для слов и текстов
- для надписей на квилтах
- для изготовления этикеток



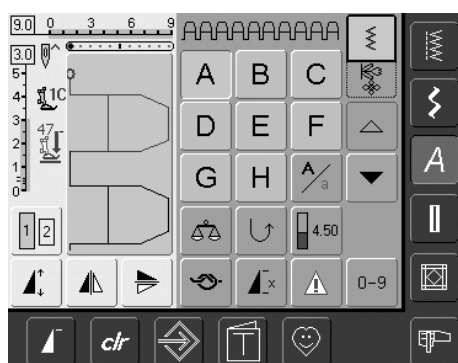
Алфавиты

- Нажмите кнопку алфавита



Обзор алфавитов

- появится экран с обзором алфавитов
 - Блочный шрифт
 - Контурный шрифт
 - Рукописный шрифт (курсив)
- нажмите на поле
- активируется желаемый алфавит



Дисплей: выбор букв алфавита

- кнопками прокрутки можно вызывать на экран все прописные буквы, цифры, знаки препинания и специальные символы
- нажмите поле "A/a" = переход от прописных к строчным буквам (блочный и рукописный шрифт)

Совершенный рисунок букв

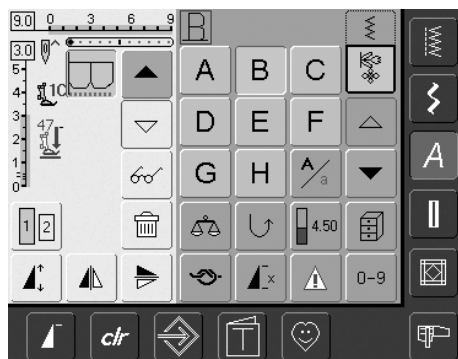
- применяйте верхнюю и нижнюю нитки одного и того же цвета
- для совершенного рисунка букв подложите под работу стабилизатор
- при ворсистых или длиноволокнистых материалах (напр., шерсть, бархат и т.п.) уложите на лицевую сторону водорастворимый стабилизатор
- для легких материалов подходят более простые шрифты, запрограммированные прямыми стежками (напр. контурный шрифт)

Комбинации букв

Выбор строчки: **буквы**
 Игла: **толщина и тип выбираются по материалу**
 Нитка: **хлопчатобумажная/декоративная**
 Транспортер: **верхнее положение (положение шитья)**
 Лапка: **лапка для реверсных стежков № 1С**

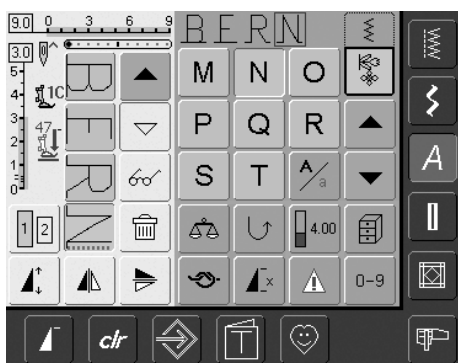
Алфавиты

- отдельные буквы или ряды одинаковых букв вышиваются в режиме отдельного образца
- имена, адреса, слова и т.п. составляются из букв и вышиваются в режиме комбинации



Комбинации шрифтовых знаков

- откройте режим комбинации
- выберите желаемую букву
- эта буква появится в поле отображения образца и в поле над алфавитом
- курсор находится за буквой



- выберите следующую букву и нажмите соответствующее поле
- эта вторая буква появится в поле отображения образца и т.д.

Корректировка в комбинации



Вставка шрифтовых знаков

- буква всегда вставляется над курсором
- чтобы дополнительно вставить букву в начало комбинации, необходимо переместить вверх курсор стрелкой прокрутки
- активируйте нужное место: выберите непосредственно или прокруткой соответствующую букву в поле просмотра
- выделите новую букву
- буква будет вставлена над курсором

Удаление шрифтовых знаков

- буква всегда удаляется над курсором
- активируйте нужное место: выберите непосредственно или прокруткой соответствующую букву в поле просмотра
- нажмите на кнопку "Удалить"
- буква будет удалена



- Сохранение и удаление комбинаций



Подключение функции закрепления строчки (4 малых закрепляющих стежка)

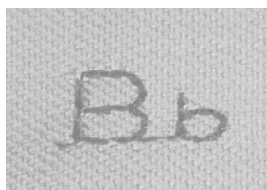
Имеются различные возможности автоматического закрепления образца:

1. Нажать на поле перед началом шитья = закрепление начала комбинации
2. Нажать во время выполнения комбинации выбранные образцы будут соответственно закреплены

Шрифтовые знаки совместно с функциями

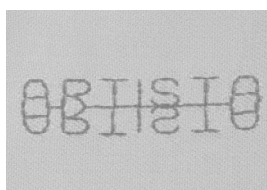
Выбор строчных букв (блочный и рукописный шрифты)

- нажмите поле "Прописные / Строчные буквы"
- строчная "а" будет выделена черным - активированы строчные буквы
- снова нажмите поле "Прописные / Строчные буквы", черным будет выделена прописная "А"
- функция прописных букв снова будет активной



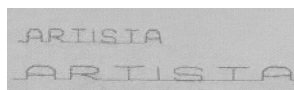
Перевод букв в зеркальное отображение

- нажмите функцию зеркального отображения (справа/налево)
- буква будет зеркально отображен
- для специальных эффектов можно также выбрать функцию зеркального отображения в направлении шитья



Растягивание интервала между буквами функцией увеличения длины образца

- нажмите на поле "Увеличение длины образца"
- длина выбранной буквы увеличится (растянется) в 2 раза



Комбинация букв в виде отдельных или многократно повторяющихся раппортов

- составьте комбинацию букв
- нажмите поле "Повтор образца 1-9x" один или несколько раз (в этом поле появятся цифры 1-9)
- машина остановится автоматически согласно введенному числу отдельных комбинаций образцов



Изменение размера шрифта

- нажмите поле "Размер шрифта" поле с цифрой 2 становится синим
- размер шрифта уменьшится примерно до 6 мм
- снова нажмите поле "Размер шрифта", крупный шрифт будет опять активным (поле с цифрой 1 становится синим)



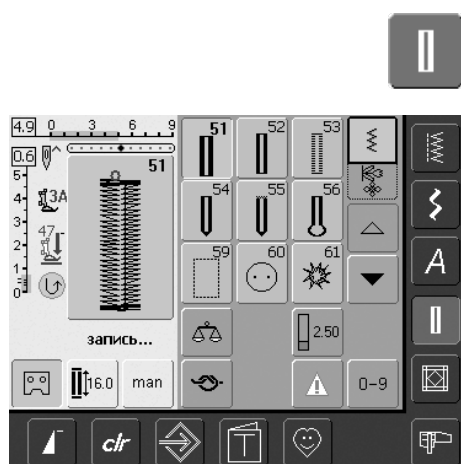
Петли

Общие сведения

Пуговичные петли могут использоваться также в качестве декоративных элементов одежды.

Машина **artista 640** предоставляет вам обширный выбор.

Все петли можно выполнять и программировать различными способами.



Петли / Программа пришивания пуговиц / Глазки

- нажмите кнопку "Петли"
- на экране появится общий обзор различных петель и глазков
- нажмите нужное вам поле



Бельевая петля

Для легких и средней плотности материалов; на блузках, платьях, постельном белье и т.п.



Узкая бельевая петля

Для легких и средней плотности материалов; на блузках, платьях, детской и малышей одежде, в рукоделии



Эластичная петля

Для всех высокоэластичных материалов типа джерси из хлопчатобумажных, шерстяных, шелковых и синтетических волокон



Круглая петля с нормальной закрепкой

Для материалов средней плотности и плотных из различных волокон: на платьях, куртках, пальто, дождевиках



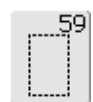
Круглая петля с поперечной закрепкой

Для материалов средней плотности и плотных из различных волокон: на платьях, куртках, пальто, дождевиках



Петля с глазком и нормальной закрепкой

Для плотных материалов (не эластичных): на куртках, пальто, одежде для досуга



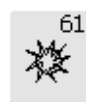
Петля прямым стежком

Программа выстигивания петель, вырезов карманов, для укрепления петель, специально для петель на натуральной или искусственной коже



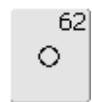
Программа пришивания пуговиц

Пришивание пуговиц с 2 и 4-мя отверстиями



Глазки, выполняемые узким зигзагом

В качестве отверстий для продевания шнуров и узкой тесьмы, для декоративных работ



Глазки, выполняемые прямым стежком

В качестве отверстий для продевания шнуров и узкой тесьмы, для декоративных работ



Петля с имитацией ручной работы

Для легких и средней плотности тканых материалов: на блузках, платьях, одежде для досуга, постельном белье

Функции в программе петель

Следующие функции появятся на экране, на левой панели функций, как только будет выбрана петля (№ 51-56, 59 и 63).



Выполнение петли с ручным управлением

- нажмите эту кнопку = откроется специальный экран
- ручное выполнение петли в 4 или 6 этапов (в зависимости от вида петли)

Применение:

- для отдельных петель, выполняемых вручную
- для починки изношенных петель



Ввод длины петли числом (в мм) или измерением пуговицы

- нажмите эту кнопку = откроется специальный экран
- введите длину петли (длину прорези в мм) непосредственно регулятором шага стежка или ширины строчки
- для измерения пуговицы приложите пуговицу к левому краю экрана
- определите длину петли, переместив вертикальную черную линию вплотную к правому краю пуговицы
- автоматически добавляются 2 мм на толщину пуговицы (только при измерении пуговицы)

Применение:

- простое определение длины петли путем прямого ввода длины в мм или измерением размера пуговицы на экране



Программирование длины петли

- это поле автоматически выделяется синим (активно), если выбрана петля
- кнопкой шитья назад на головке машины можно непосредственно определить длину петли или непосредственно запрограммировать показанную длину нажатием на поле



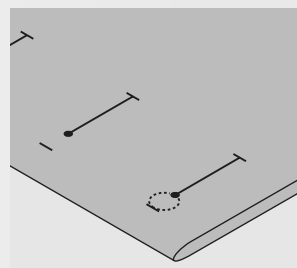
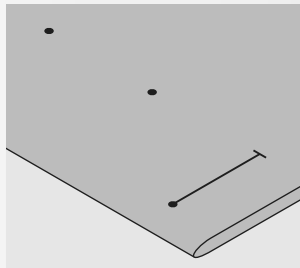
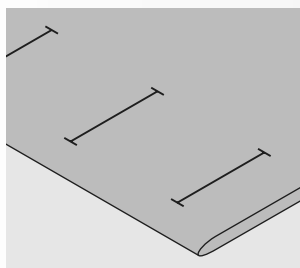
- если петля запрограммирована, это поле отключено (= выделено желтым)
- если нужно запрограммировать новую длину, то следует снова выбрать это поле

Петли для пуговиц - важные указания

Натяжение ниток для петель

- натяжение ниток автоматически устанавливается при выборе петли
- натяжение верхней нитки слегка ослаблено; благодаря этому бок петли на лицевой стороне становится слегка волнистым
- из-за этого внешний вид петли становится более красивым
- вкладная нить усиливает петлю и улучшает ее внешний вид
- оба бока петли шейте с одинаковой скоростью

Разметка петель



Петли, выполняемые в ручном режиме

- наметьте на материале все петли на полную длину
- применяйте лапку для выполнения петель № 3С

Автоматические петли

- следует наметить на полную длину только одну петлю
- после выполнения первой петли ее длина будет запрограммирована
- для всех остальных петель требуется наметить лишь начальные точки
- применяйте автоматическую лапку с салазками для петель № 3А

Петли с глазком

- наметьте только длину бока петли
- длина глазка будет добавляться

Пробное шитье

- пробную петлю всегда выполняйте на куске оригинального материала и используйте такую же прокладку, как и для окончательного шитья
- выбирайте такой же вид петли
- располагайте петлю на материале (в продольном или поперечном направлении) таким же образом, как и при окончательном шитье
- прорежьте петлю
- проденьте через петлю пуговицу
- при необходимости скорректируйте длину петли



Корректировка

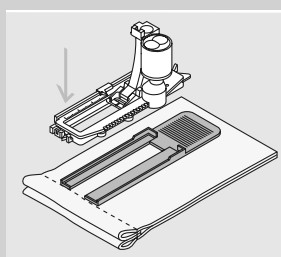
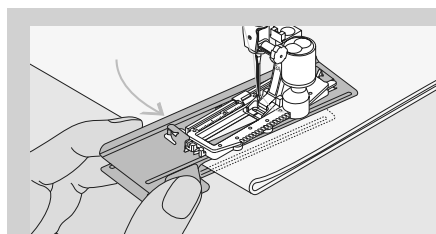
Изменение ширины выметанного бока петли:

- измените ширину строчки



Изменение длины стежка:

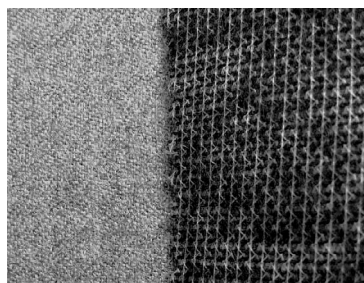
- изменение шага стежков воздействует на оба бока петли (изменяется их плотность)
- после изменения шага стежков следует заново запрограммировать длину петли



Если петля должна быть расположена под прямым углом к кромке материала, рекомендуется использовать пластину для компенсации утолщений материала (приобретается в качестве специальной, дополнительной принадлежности). Эту пластину вставьте сзади между материалом и подошвой лапки с салазками, придвиньте вплотную к

утолщению материала и подтолкните вперед. Для выметывания петель на трудных материалах рекомендуется применять вспомогательное устройство. Его можно применять только вместе с автоматической лапкой для выполнения петель № 3А.

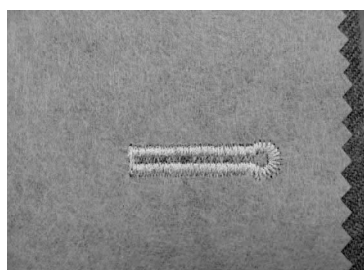
Выбор правильной прокладки для петель



1

Автоматические петли

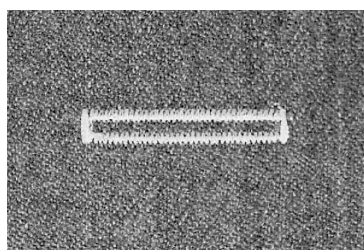
- чтобы петли были красивыми, всегда применяйте прокладку-стабилизатор (1)
- прокладка должна соответствовать материалу



2

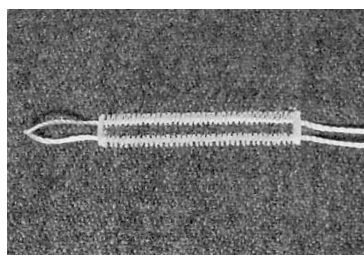
- для толстых и пушистых материалов можно использовать штикфлис (2), благодаря чему материал будет лучше перемещаться под лапкой

Петля с вкладной нитью



Вкладная нить

- вкладная нить усиливает и украшает петлю
- петлю вкладной нити располагают на наиболее нагруженном конце петли
- уложите работу под лапку соответствующим образом

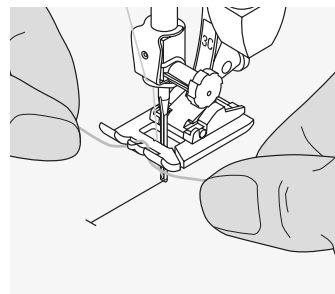


Идеальная вкладная нить

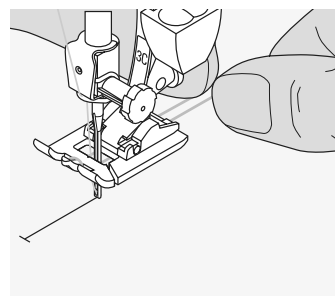
- нитка из мерсеризированной пряжи № 8
- прочная нитка для ручного шитья
- тонкая нитка для вязания крючком

Заводка вкладной нити в лапку № 3С

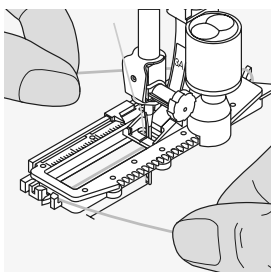
- воткните иглу в начальную точку петли
- лапка приподнята
- заведите вкладную нить (спереди) над средним ребром лапки



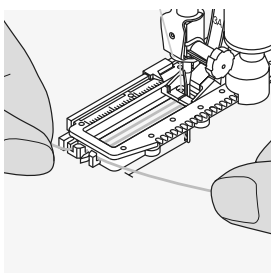
- оба конца вкладной нити затяните назад под лапку, уложив их в желобки подошвы лапки (в каждой желобок подошвы лапки по одной нити)
- опустите лапку

**Шитье**

- шейте петлю обычным образом, не удерживая вкладную нить
- вкладная нить обметывается стежками боков петли

**Заводка вкладной нити в автоматическую лапку с салазками для петель № 3А**

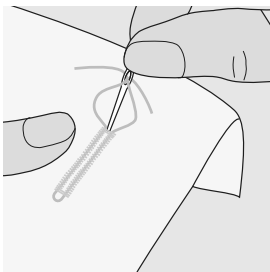
- воткните иглу в начальную точку петли
- лапка приподнята
- заведите нить справа под лапку
- уложите вкладную нить сзади на лапку над носком



- затяните вкладную нить слева наперед под лапку
- затяните концы нити в фиксирующую прорезь

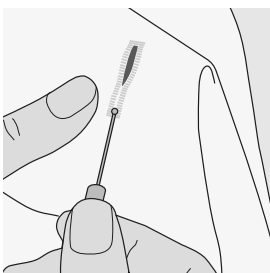
Шитье

- шейте петлю обычным образом, не удерживая вкладную нить
- вкладная нить обметывается стежками боков петли



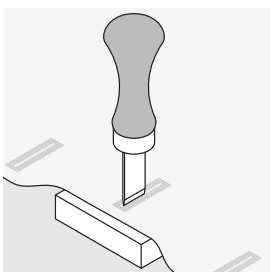
Закрепление вкладной нити

- затяните петлю вкладной нити, чтобы она была скрыта закрепкой
- выведите концы вкладной нити на изнанку материала (с помощью иглки для ручного шитья)
- завяжите узлом или закрепите стежками



Прорезание петель ножом-вспарывателем

- прорезайте петлю с обоих концов к середине ножом-вспарывателем
- чтобы при обработке коротких петель не прорезать по ошибке закрепки, воткните в оба конца петли булавки



Просекатель для петель (специальная принадлежность)

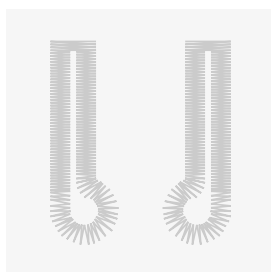
- уложите петлю на деревянный брусок
- установите просекатель для петель в середину петли
- вдавите просекатель рукой или молотком

Установка баланса при выполнении петель



Баланс для бельевой петли

- функция баланса действует одновременно на оба бока петли



A

B

Баланс для петель с глазком или круглых петель с измерением длины

- функция баланса действует одновременно на оба бока петли
- глазок или закругление балансируется следующим образом:
- прямыми стежками в прямом направлении прострачивают до глазка или закругления, затем останавливают машину
- нажмите кнопку баланса и вращением ручки регулятора длины стежка подгоните рисунок в правой части экрана к изображению вышитой петли:



Для всех петель, выполняемых с измерением длины и с ручным управлением, можно по отдельности балансировать отдельные этапы выполнения петли.

Если глазок смещен вправо (рис. А):

- поворачивайте регулятор длины стежка против часовой стрелки

Если глазок смещен влево (рис. В):

- поворачивайте регулятор длины стежка по часовой стрелки
- нажмите "о.к." и дошейте петлю до конца



A



B

Баланс для бельевой петли или для петли с глазком с ручным управлением

- функция баланса действует одновременно на оба бока петли

Если левый бок петли слишком плотный (рис. А):

- поворачивайте регулятор длины стежка против часовой стрелки = левый бок станет длиннее, правый короче

Если левый бок петли слишком разрежен (рис. В):

- поворачивайте регулятор длины стежка по часовой стрелке = левый бок станет короче, правый длиннее
- глазок или круглая петля балансируются следующим образом:

Если глазок смещен влево (рис. В):

- поворачивайте регулятор длины стежка против часовой стрелки

Если глазок смещен вправо (рис. А):

- поворачивайте регулятор длины стежка по часовой стрелки

Баланс для бельевой петли с ручным управлением

- функция баланса действует одновременно на оба бока петли

Рекомендация

- пробную петлю выполняйте на куске оригинального материала



Отмена функции баланса

- нажмите поле "Reset" в окне баланса или внешнюю клавишу "clr" (этой клавишей удаляется также запрограммированная петля!)

Автоматическая петля

с непосредственным вводом длины или измерением пуговиц

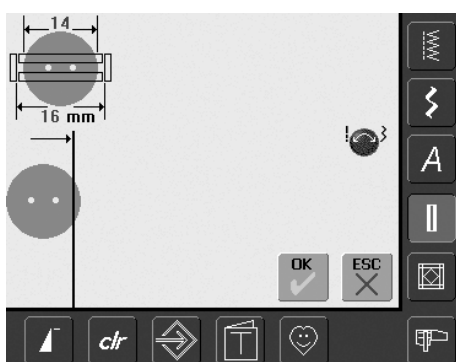


- введите длину петли (длину прорези в мм) непосредственно регулятором шага стежка или ширины строчки
- для всех петель длиной от 4 мм до максимального значения



Ввод длины петли или измерение пуговицы

- лапка для петель с салазками № 3А позволяет шить петли с точным вводом длины
- выберите нужную вам петлю
- нажмите функцию "Ввод длины петли"



Определение длины петли

- появится специальный экран
- введите длину петли ручкой регулятора ширины строчки или длины стежка
- введенная длина (длина прорези) показывается под пуговицей между обеими стрелками
- число над пуговицей показывает размер пуговицы для выбранной длины петли
- подтвердите желаемую длину кнопкой "OK", произойдет автоматическая смена экрана
- на экране появится "auto" и запрограммированная длина в мм
- длина петли длина прорези в мм

Определение размера пуговицы

- появится специальный экран
- приложите пуговицу к левому краю экрана
- ручкой регулятора ширины строчки или длины стежка переместите вертикальную черную линию вплотную к правому краю пуговицы
- размер пуговицы в мм показывается под пуговицей между обеими стрелками (например, 14 мм)
- отведите пуговицу от экрана
- подтвердите правильный размер кнопкой "OK", произойдет автоматическая смена экрана

Длина петли

- швейный компьютер рассчитывает длину петли непосредственно по диаметру пуговицы
- автоматически добавляется 2 мм на толщину пуговицы

Корректировка при прямом вводе длины

- новая длина вводится, как описано выше

Возврат к меню петель

- кнопкой "ESC" можно вернуться к экрану петель, предыдущие установки останутся действительными

Корректировка для толстых пуговиц

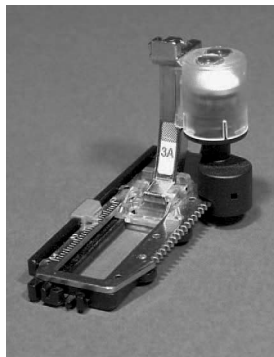
- для пуговиц большой высоты (выпуклые, фасонные и др.) вертикальную линию следует удлинить на 1-4 мм за пределы пуговицы (в зависимости от высоты пуговицы)



Удаление сохраняемых в памяти петель

- нажмите внешнюю клавишу "clr" или кнопку "recording"
- "auto" удалится и появится "recording"
- можно запрограммировать новую длину петли

Программирование петель кнопкой шитья назад на головке машины



Автоматически выполняемая петля

- лапка с салазками для петель № 3A автоматически измеряет через линзу у подошвы длину петли и автоматически переключает машину при максимальной длине
- для всех длин петель от 4 мм до максимального значения, которое может быть установлено регулятором ширины строчки или длины стежка



Оба бока петли шьются в одном и том же направлении. длина петли = длина прорези в мм

Шитье бельевой и эластичной петель № 51, 52, 53



Шитье первого бока

- выполненная часть петли отображается в поле изменения образца
- прошейте первый бок в нормальном направлении, остановите швейный компьютер



Программирование петли

- нажмите кнопку шитья в обратном направлении на головке машины, продолжайте шить
- на дисплее появится "auto" и запрограммированная длина в мм = длина петли запрограммирована



Автоматическое выполнение петель

Швейный компьютер автоматически выполнит следующие операции:

- строчку прямого стежка в обратном направлении
- первую закрепку
- второй бок петли в нормальном направлении
- вторую закрепку
- закрепляющие стежки, затем остановится и автоматически переведет работу в положение начала петли

Все последующие петли будут автоматически сшиты с такой же длиной без нажатия кнопки шитья в обратном направлении)

Шитье круглой петли и петли с глазком № 54, 55, 56



Шитье прямыми стежками

- выполненная часть петли отображается в поле изменения образца
- прострочите прямую строчку в нормальном направлении на нужную длину; остановите машину



Программирование петли

- нажмите кнопку шитья в обратном направлении на головке машины, продолжайте шить
- на дисплее появится "auto" и запрограммированная длина в мм (длина петли запрограммирована)



Петли с глазком, выполняемые с двойной обшивкой

- на плотных материалах петли с глазком можно выполнять с двойной обшивкой, при этом в первый раз бока петли обшиваются с меньшей плотностью стежков (исключение петли с глазком и острой закрепкой)
- после выполнения первой петли не перемещайте работу; нужно лишь еще раз нажать на педаль



Автоматическое выполнение петель

Машина автоматически выполнит следующие операции:

- закругление или глазок
- первый бок в обратном направлении
- прямую строчку вперед
- второй бок в обратном направлении
- закрепку
- закрепляющие стежки, затем остановится и автоматически переведет работу в положение начала петли

Все последующие петли будут теперь выполняться автоматически с той же длиной (без нажатия кнопки закрепления строчки)

Шитье петли с имитацией ручной работы № 63



Длина первого бока

- прошейте бок петли на нужную длину
- остановите швейный компьютер



Программирование петли

- нажмите кнопку шитья в обратном направлении на головке машины, продолжайте шить
- на дисплее появится "auto" и запрограммированная длина в мм (длина петли запрограммирована)



Автоматическое выполнение петель

Машина автоматически выполнит следующие операции:

- закругление
- второй бок в обратном направлении
- закрепку, закрепляющие стежки и автоматически остановится

Все последующие петли будут теперь выполняться автоматически с той же длиной (без нажатия кнопки закрепления строчки)



Важно при исправлении ошибок

- нажмите функцию "Начало образца"
- швейный компьютер переключит программу снова на начало петли



Удаление сохраняемых в памяти петель

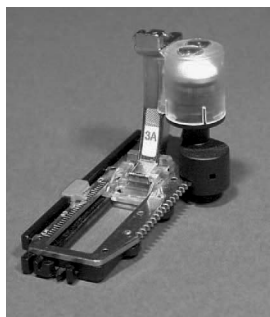
- нажмите внешнюю клавишу "clr" или кнопку "recording"
- надпись "auto" гаснет и появляется "recording"
- можно запрограммировать новую длину петли

Красивые петли

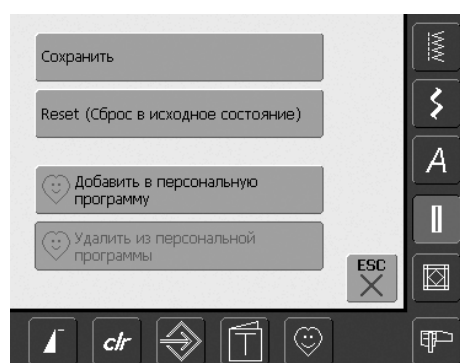


- чтобы петля вышла красивой, всегда применяйте подходящую прокладку
- особенно хорошо выглядят петли с вкладной нитью
- все петли выметывайте с одной и той же скоростью (при необходимости уменьшите скорость двигателя), благодаря этому обеспечивается равномерность боков петель

Петля в долговременной памяти

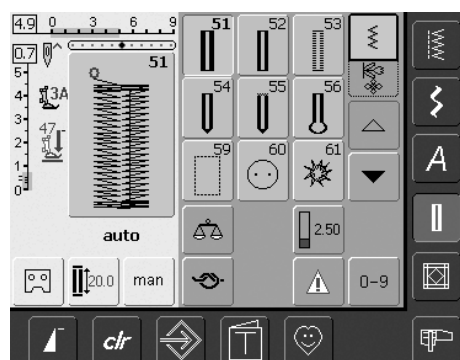


Эта программа сохранения пригодна только для уже запрограммированных петель с индикацией "auto"



Сохранение петли

- в поле изменения образца (в левой части экрана) нажмите на изображенную петлю
- откроется специальный экран
- нажмите на кнопку "Сохранить" = параметры петли будут сохранены в долговременной памяти



Вызов запрограммированной петли

- выберите нужную вам петлю
- длина петли появится в поле "Ввод длины"
- на дисплее появится "auto" и длина петли в мм

Изменение размеров сохраненной петли

- выберите нужную вам петлю
- нажмите поле "Ввод длины"
- в открывшемся окне измените длину сохраняемой петли и подтвердите выбор кнопкой "ОК"
- снова сохраните петлю, как описано выше
- новая длина петли заменит ранее запрограммированную

Удаление сохраненной петли

- выберите нужную вам петлю
- нажмите поле "Ввод длины" и запрограммируйте новую длину или нажмите на изображенную в поле изменения строчки петлю
- откроется специальный экран
- нажмите на поле "Reset" = сохраненная петля будет удалена
- можно запрограммировать новую длину петли

Ручное выполнение петли в 4 или 6 этапов

Выбор строчки: **все виды петель**
 Игла: **толщина и тип выбираются по материалу**
 Нитка: **хлопчатобумажная / полиэфирная**
 Транспортер: **верхнее положение (положение шитья)**
 Лапка: **лапка для петель № 3С**



Вызов функции ручного управления

- выберите нужную вам петлю
- нажмите кнопку "man" ручное управление



Выполнение петли 4-мя этапами

- активизировано поле "1"
- выполняется первый бок
- остановите швейный компьютер при достижении нужной длины
- нажмите поле "2" на дисплее
- швейный компьютер выполняет закругление или глазок
- нажмите поле "3"
- швейный компьютер шьет второй бок в обратном направлении
- остановите машину на уровне первого стежка



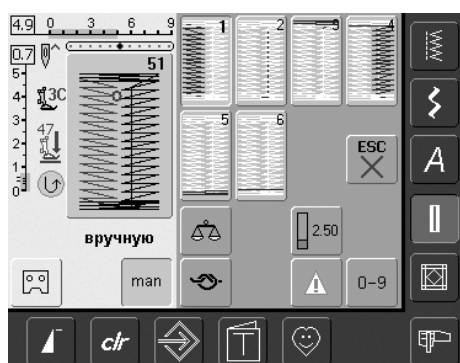
Шитье петель с ручным управлением целесообразно в тех случаях, когда нужна только одна петля или когда требуется починить старые петли.

Число этапов зависит от вида выбранной петли.

Бельевые петли выполняются в 6 этапов. Круглые петли, петли с глазком и петли с имитацией ручной работы выполняются в 4 этапа.

Длина такой петли в памяти машины не сохраняется.

- нажмите поле "4"
- швейный компьютер выполнит верхнюю закрепку и автоматически закрепит нитки
- длина боков петли определяется при шитье вручную
- закрепка, закругление и закрепляющие стежки запрограммированы заранее
- отдельные этапы могут быть выбраны также нажатием кнопки шитья в обратном направлении



Выполнение петли 6-ю этапами

- активизировано поле "1"
- выполняется первый бок
- швейный компьютер останавливают при достижении нужной длины
- нажмите поле "2"
- машина шьет прямые стежки в обратном направлении
- остановите швейный компьютер у первого стежка первого бока
- нажмите поле "3"
- швейный компьютер выполнит верхнюю закрепку и автоматически остановится
- нажмите поле "4"
- швейный компьютер выполнит второй бок
- остановите швейный компьютер

- нажмите поле "5"
- швейный компьютер выполнит нижнюю закрепку и автоматически остановится
- нажмите поле "6"
- швейный компьютер закрепит нитки и автоматически остановится
- длину боков определяйте самостоятельно
- закрепки и закрепляющие стежки запрограммированы
- отдельные этапы могут быть выбраны также нажатием кнопки шитья в обратном направлении



Выход из программы

- нажмите кнопку "ESC" или "man"
- появится первоначальное окно петель

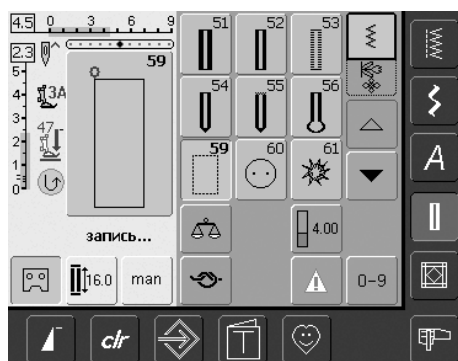


Починка петель

- отдельные этапы можно пропускать
- у изношенных петель выбираются только действительно нуждающиеся в укреплении части

Петля прямым стежком

- Выбор строчки: **петля прямым стежком № 59**
 Игла: **толщина и тип выбираются по материалу**
 Нитка: **хлопчатобумажная / полиэфирная**
 Транспортер: **верхнее положение (положение шитья)**
 Лапка: **лапка для петель № 3С или автоматическая с салазками для петель № 3А**



Петля прямым стежком

- выберите на экране образец № 59
- программирование происходит так же, как при автоматической программе выполнения петель (см. стр. 69, 70)



Простегивание петель оправдывает себя на всех мягких, разреженных шерстяных тканях или для петель, подвергающихся усиленным нагрузкам. Простегивание служит также для укрепления прорези петли на коже, виниле или фетре.

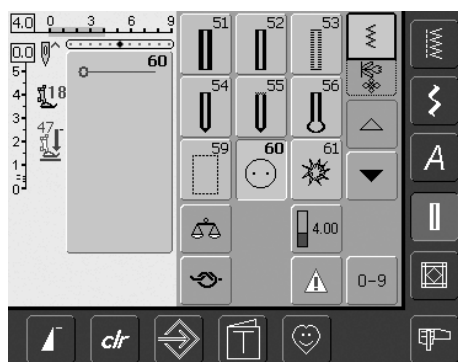


Изменение расстояния между линиями простегивания

- изменяйте ширину строчки, если расстояние между продольными линиями стежки слишком велико или слишком мало

Программа пришивания пуговиц

- Выбор строчки: **программа пришивания пуговиц № 60**
 Ширина строчки: **в зависимости от расстояния между отверстиями пуговицы**
 Игла: **толщина и тип выбираются по материалу**
 Нитка: **хлопчатобумажная / полиэфирная**
 Транспортер: **опущен (положение штопки)**
 Лапка: **лапка для штопки № 9 или лапка для пришивания пуговиц № 18 (спец. принадлежность)**



Программа пришивания пуговиц

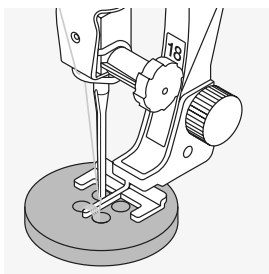
- выберите на дисплее образец стежка № 60

Пришивание пуговицы с 2-мя отверстиями

- вращая маховое колесо, проверьте, входит ли игла в оба отверстия пуговицы, при необходимости измените ширину строчки
- при начале шитья удерживайте нитки
- пришейте пуговицу
- швейный компьютер остановится автоматически и сразу же перейдет к началу программы



Можно пришивать пуговицы с 2-мя или 4-мя отверстиями. Высота "ножки" (=расстояние между пуговицей и материалом) с помощью лапки № 18 может быть выбрана любой. Пуговицы, используемые в декоративных целях, пришиваются без "ножки".



Пришивание пуговицы с 4-мя отверстиями

- вначале пришейте пуговицу через передние отверстия
- осторожно передвиньте пуговицу вперед
- пришейте пуговицу через задние отверстия

Начальная и конечная нитки

- нитки уже закреплены и могут быть обрезаны

Для лучшей стойкости

- потяните за обе нижние нитки, чтобы концы верхних ниток были видны с изнанки (можно дополнительно связать узлом)
- обрежьте нитки



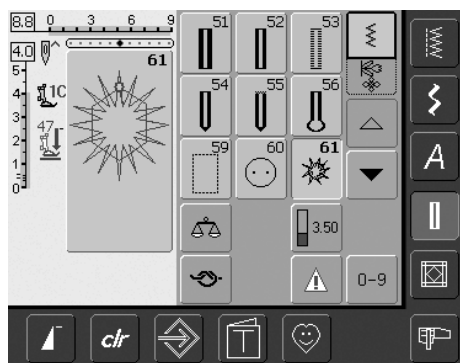
Пришивание пуговиц

экономия времени при всех работах, когда требуется пришивать несколько одинаковых пуговиц (напр. на блузках, постельном белье и т.п.)

При шитье деталей, подвергающихся усиленным нагрузкам, дважды применяйте программу пришивания пуговиц.

Глазки, выполняемые зигзагом или прямым стежком

- Выбор строчки: **глазок зигзагом № 61 или глазок прямым стежком № 62**
- Игла: **толщина и тип выбираются по материалу**
- Нитка: **хлопчатобумажная / полиэфирная**
- Транспортер: **верхнее положение (положение шитья)**
- Лапка: **лапка для реверсных стежков № 1C**



Программы выполнения глазков

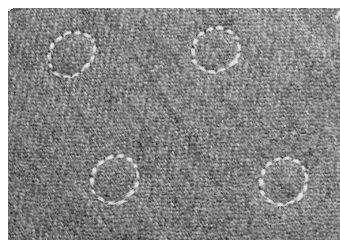
- выберите нужный вам глазок
- 61 глазок, выполняемый зигзагом
- 62 глазок, выполняемый прямым стежком

Прошивание глазков

- поместите материал под лапку и шейте
- швейный компьютер остановится автоматически и сразу же перейдет к началу глазка

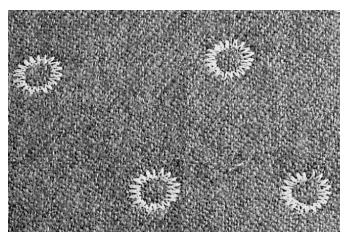


Глазки используются в качестве прорезей для шнурков, узкой тесьмы, для декоративных работ, десткой одежды и т. д. Глазки не могут быть запрограммированы.

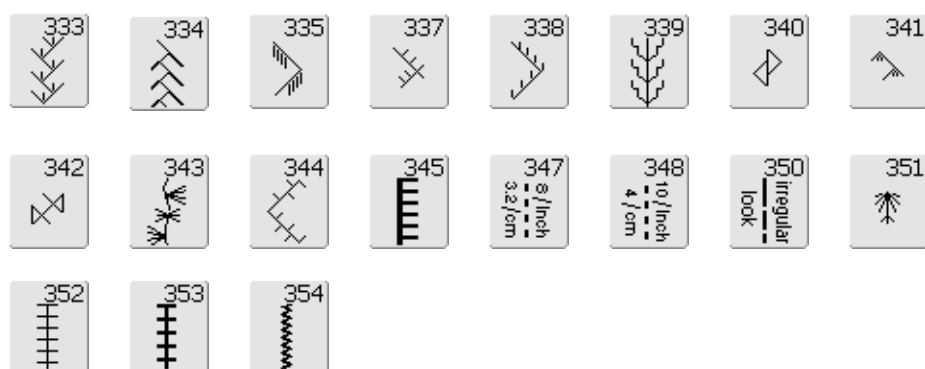
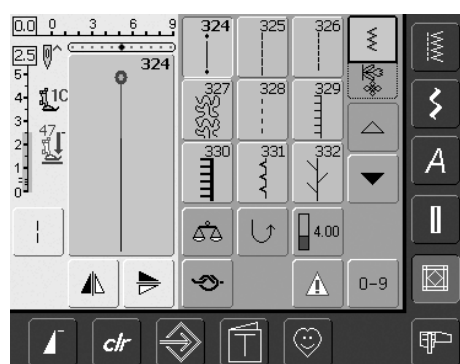


Прорезание глазков

- глазки вырезаются с помощью пробойника, шила, пуансона



Стегальные стежки



Стегальные стежки

На выбор предлагаются различные стежки, которые специально предназначены для стежки, стачивания элементов пэчворка или аппликаций:

324	Программа закрепления стежки
325	Стегальный стежок / Прямой стежок
326	Стежок пэчворка / Прямой стежок
327	Пунктирный стежок
328	Стегальная строчка / Ручной стежок
329	Парижский стежок
330	Двухстежковая парижская строчка
331	Потайной стежок
332	Стежок "елочка"
333-338	Вариации стежка "елочка"
339-345, 351	Декоративные стегальные стежки
347, 348, 350	Стегальные стежки / Вариация ручного стежка
352	Парижский стежок (сдвоенный)
353	Двухстежковая парижская строчка (сдвоенная)
354	Стежок гладьевого валика

- нажмите нужное вам поле
- активизируется образец стежка
- на дисплее, как обычно, появится вся информация
- ширина строчки / шаг стежка изменяются, как обычно

Полезные сведения о различных видах техники

Пэчворк, аппликации и квилты

Изготовление пэчворка

- при этой технике куски ткани разных цветов, разных форм и узоров сшивают в покрывала, настенные панно, ткани для одежды и т.п.
- для формирования пэчворков лучше всего подходят основные геометрические формы - различные прямо- и треугольники, а также квадраты

Стежок для стачивания элементов пэчворка:

- № 326 Стежок пэчворка / Прямой стежок

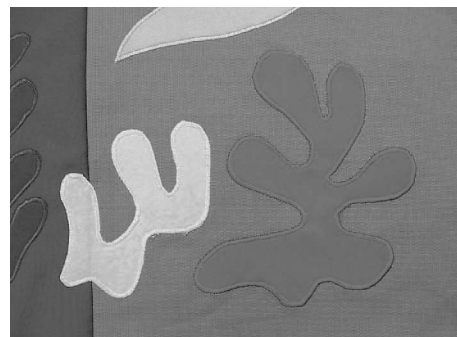


Аппликации

- изготовление аппликаций - это нашивание или настрачивание деталей материала на основную ткань
- наряду с оформительской и художественной задачей, нашивание аппликаций дает возможность элегантно перекрывать поврежденные места деталей одежды

Для нашивания аппликаций могут применяться следующие стежки:

- № 354 стежок гладьевого валика
- № 329, 330, 352, 353 парижские стежки
- № 331 потайной стежок



Квилты

Квилты имеют трехслойную структуру:

- верхний декоративный слой материала (как правило, это пэчворк, но не обязательно)
- средний слой из объемного материала
- нижний слой в качестве изнанки

После скрепления булавками или сметывания этих трех слоев, которые вместе образуют "квилт-сэндвич", производится их простегивание различными стегальными строчками.

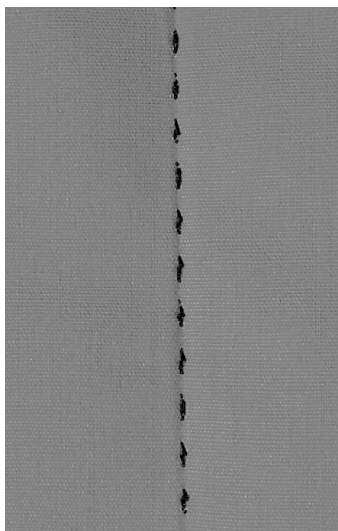
Для простегивания могут быть использованы следующие стежки:

- № 324 Программа закрепления стежки
- № 325 Стегальный стежок / Прямой стежок
- № 328, 347, 348, 350 Стегальные стежки / Ручные стежки
- № 327, 331–345, 351 Декоративные стегальные стежки
- Свободная стежка квилта лапкой BSR или без нее



Стегальная строчка / Ручной стежок

Выбор строчки:	стегальные стежки № 328, 347, 348, 350
Игла:	толщина и тип выбираются по материалу
Игольная нитка:	нить из моноволокна
Шпульная нитка:	нити для вышивания
Транспортер:	верхнее положение (положение шитья)
Лапка:	для реверсных стежков № 1С или верхний транспортер № 50 (спец. принадлежн.)



Стегальный стежок / "Ручная" строчка

- для всех материалов и работ, где требуется, чтобы строчка выглядела, как выполненная вручную

Пробное шитье

- нижняя нитка должна быть выведена наверх, при выполнении строчки один стежок виден (нижняя нитка), один стежок не виден (верхняя нитка - из моноволокна) = эффект ручной строчки

Натяжение верхней нитки

- натяжение верхней нитки устанавливается автоматически
- в зависимости от толщины материала усильте натяжение верхней нитки



Совершенные углы

- активизируйте функции "Нижнее положение иглы" и "Конец образца", поверните работу под лапкой
- при поворачивании обратите внимание на то, чтобы материал не был растянут

Если при шитье рвется нитка из моноволокна

- уменьшите скорость шитья
- слегка ослабьте натяжение верхней нитки

Баланс

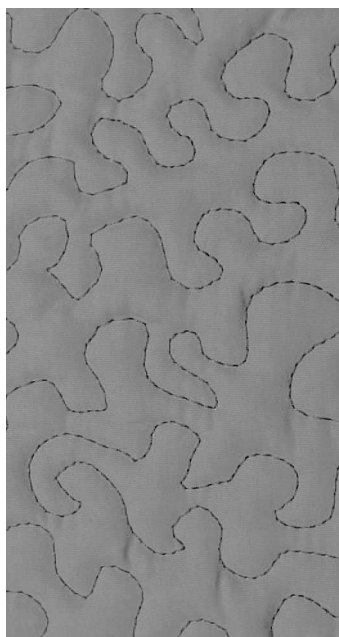
- при необходимости скорректируйте строчку функцией баланса

Шитье

- стегальную строчку с имитацией ручной работы можно выполнять при любой позиции иглы

Свободная машинная стежка

Выбор строчки:	прямая строчка № 1
Игла:	толщина и тип выбираются по материалу
Нитка:	нить из моноволокна или хлопчатобумажная
Транспортер:	опущен (положение штопки)
Лапка:	лапка для штопки № 9 или лапка для квилтинга № 29 (спец. принадлежность)



Свободная машинная стежка

- для всех работ с квилтом, при которых материал направляется руками.

Подготовка

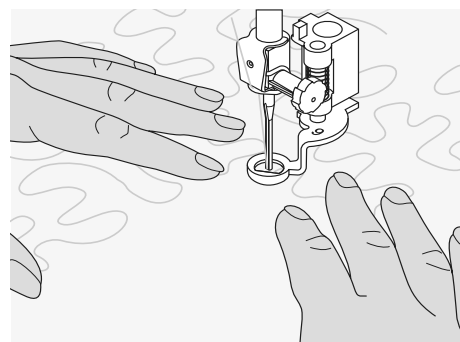
- лицевую сторону квилта, объемную прокладку и подкладку надежно скрепите булавками или сметочными стежками
- используйте приставной столик швейного компьютера

Направление материала вручную

- придерживайте материал обеими руками, расправляя его, как в пальцах
- начинайте стежку с середины

Выстигивание узора

- перемещайте материал плавными кругообразными движениями во все стороны, чтобы получился нужный узор



Стежка извилистыми пунктирными линиями

- при пунктирной стежке вся поверхность квилта покрывается простегивающими стежками
- отдельные простегивающие строчки прокладываются по извилистым, не пересекающимся друг с другом линиям

Свободная стежка квилта лапкой BSR (BERNINA Stitch Regulator)

Выбор строчки:	прямой стежок № 1 или зигзаг № 2
Игла:	толщина и тип выбираются по материалу
Нитка:	нитка из моноволокна или хлопчатобумажная, вышивальная,
Транспортер:	полиэфирная
Лапка:	опущен (положение штопки) лапка BSR № 42, вкл. 3 сменные подошвы (открытая, прозрачная, закрытая)



Функции регулятора длины стежка BSR (BERNINA Stitch Regulator)

Лапка BSR реагирует на движение материала под лапкой и при этом управляет скоростью швейного компьютера до максимально возможной скорости.

Действует правило: чем быстрее движется материал, тем быстрее работает швейный компьютер.

Если материал движется слишком быстро, зазвучит акустический сигнал. Этот сигнал можно активировать или отключить в программе Setup или непосредственно на экране "BSR".

Функция BSR с прямым стежком № 1

Эта функция позволяет со специальной лапкой выполнять свободную машинную стежку прямыми стежками с заданной длиной стежка (до 5 мм).

Установленная длина стежка остается постоянной независимо от скорости перемещения материала под лапкой в пределах определенного диапазона.

Функция BSR со стежком зигзаг № 2

Строчка зигзаг применяется, например, для "рисования" нитками.

Однако заданная длина стежка зигзаг не выдерживается, но функция BSR облегчает работу.

Внимание:

При активизации функции BSR швейный компьютер работает или постоянно с небольшой частотой вращения (режим 1, по умолчанию) или если материал движется под лапкой (режим 2).

До тех пор, пока лапка BSR светится красным, нельзя выполнять никаких работ, таких как заправка нитки, смена иглы и т.п., так как при непреднамеренном перемещении материала игла начинает двигаться.

Если материал не перемещается, то примерно через 7 секунд режим BSR отключается, красный индикатор гаснет.

Просьба соблюдать указания по технике безопасности!

Предусмотрены два режима функции BSR

BSR 1

- режим BSR-1 активизирован по умолчанию
- швейный компьютер работает с постоянной небольшой частотой вращения, пока нажата педаль или кнопка Start-Stopp
- при перемещении материала работа швейного компьютера ускоряется
- при непрерывном движении иглы в одном и том же месте возможно закрепление строчки во время простегивания без нажатия дополнительной клавиши

BSR 2

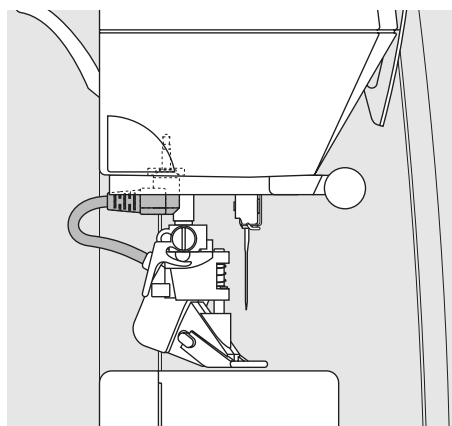
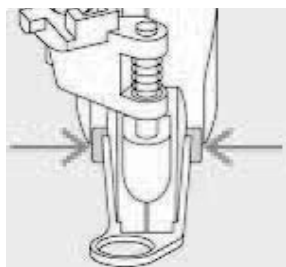
- включается нажатием на поле "BSR2"
- швейный компьютер запускается только при нажатии педального пускателя или кнопки шитья Start-Stopp и одновременном перемещении материала вручную
- движение материала задает скорость шитья
- для закрепления строчки нужно нажать клавишу "Функции закрепления строчки"
- нажатие поля "BSR1" приводит к переключению на режим 1

Для равномерного начала шитья (1-й стежок) нужно нажать педальный пускатель **и одновременно переместить** материал. Это же делается также при обшивании зубчиков и простегивании внутри округлой формы.

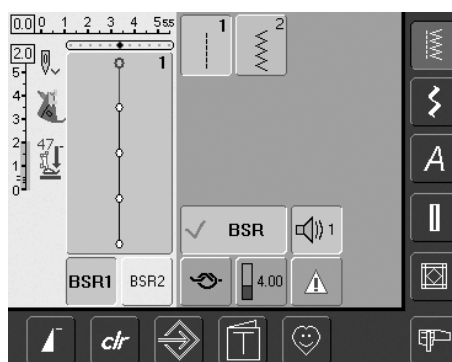
Если функция BSR отключается и позже снова включается и швейный компьютер в это время не выключался, то активной остается выбранный в последний раз режим BSR.

Подготовка

- опустите транспортер
- прижим лапки должен быть сокращен до минимума
- Используйте приставной столик



- закрепите желаемую подошву на BSR-лапке
- снятие подошвы: сожмите обе кнопки (см. стрелки)
- вытяните подошву наискось вниз из направляющей
- Установка подошвы: вдвиньте подошву вверх в направляющую, чтобы она зафиксировалась



- установите на швейном компьютере лапку BSR и вставьте штекер кабеля в соответствующий разъем (зеленый) до упора
- автоматически откроется экран "BSR"
- режим BSR-1 активизирован по умолчанию
- длина стежка по умолчанию составляет 2 мм
- установите желаемую длину стежка
- при небольших фигурах и простегивании пунктирными стежками рекомендуется сократить длину стежка до 1-1,5 мм

В режиме BSR применяются следующие функции:

Нижнее положение иглы (по умолчанию)

- на дисплее стрелка направлена вниз = после остановки машины игла будет оставаться в материале, пока отпущена пусковая педаль или нажата кнопка Start-Stopp

Верхнее положение иглы

- удерживайте нажатой кнопку перестановки иглы, пока на дисплее стрелка не будет направлена вверх = после остановки машины игла будет оставаться в верхнем положении, пока отпущена пусковая педаль или нажата кнопка Start-Stopp

Подъем или опускание иглы

- нажатие кнопки перестановки иглы или нажатие пяткой педали приводит к подъему или опусканию иглы

Закрепление строчки кнопкой Start-Stopp (только в режиме 1)

- отсоедините педальный пускатель
- уложите материал под лапку, опустите лапку
- дважды нажмите кнопку перестановки иглы, чтобы вывести шпульную нитку
- удерживая игольную и шпульную нитки, нажмите кнопку перестановки иглы, чтобы перейти в режим BSR
- выполните 5-6 закрепляющих стежков
- нажатием кнопки Start-Stopp отключите режим BSR
- обрежьте нитки
- нажатием кнопки Start-Stopp снова включите режим BSR и продолжайте стежку квилта

Функция закрепления строчки (только в режиме 2)

- нажмите клавишу закрепления строчки
- нажмите педальный пускатель или кнопку Start-Stopp
- перемещением материала выполняется несколько коротких стежков, затем активируется установленная длина стежка и функция закрепления строчки автоматически отменяется

Свободная машинная стежка

- режим BSR остается активным
- при перемещении материал простегивается
- если нажать на функцию закрепления строчки во время простегивания, машина выполнит несколько коротких стежков и остановится
- режим BSR будет отключен

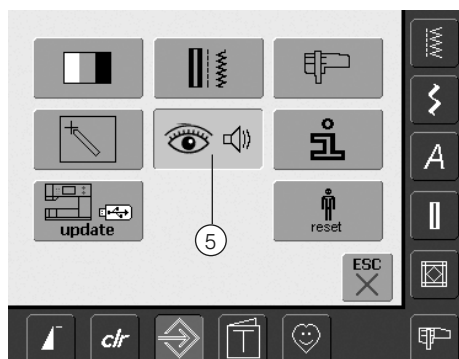
Свободная машинная стежка с отключенным режимом BSR

- нажмите поле BSR (в правой части экрана)
- режим BSR отключится, поля "BSR1" и "BSR2" в левой части экрана исчезнут
- теперь появляется возможность свободной машинной стежки лапкой BSR без автоматического сохранения постоянства длины стежков. При превышении определенного диапазона скорости соблюдение одинаковой длины стежков не гарантируется.



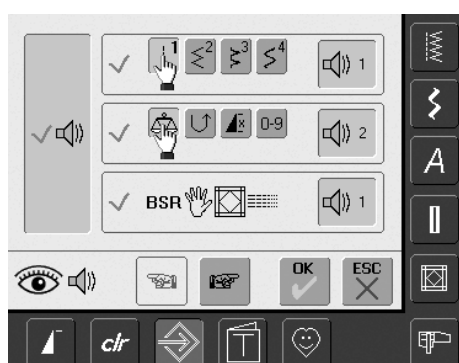
Необходимо следить за тем, чтобы линза на нижней стороне лапки BSR не была загрязнена (отпечатками пальцев и т.п.). Линзу и корпус следует периодически протирать мягкой, слегка увлажненной салфеткой.

Включение / отключение акустического сигнала



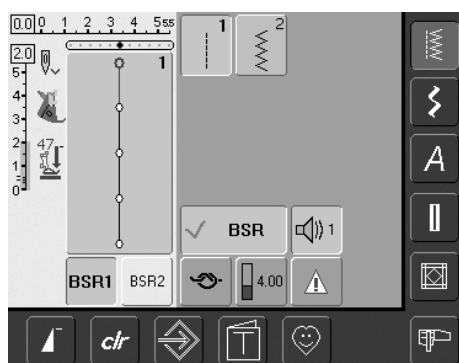
Инициализация программы setup

- нажмите кнопку "Setup"
- появится меню выбора
- нажмите поле "5"
- откроется экран "Настройка тонального звука"



Тональный выбор для BSR в программе Setup

- один из видов включен по умолчанию (активен)
- нажмите поле с громкоговорителем для BSR один раз
- поле станет серым, а громкоговоритель красным, звук сигнала отключен
- цвет поля с громкоговорителем синий, если звук сигнала включен
- если все звуковые сигналы в программе Setup отключены (большая кнопка с левой стороны экрана серое, а громкоговоритель красный), то в экране "BSR" поле с громкоговорителем не отображается.



Выбор звукового сигнала для BSR в экране "BSR"

- нажмите поле с громкоговорителем для BSR один раз
- поле станет серым, а громкоговоритель красным, звуковой сигнал отключен
- поле с громкоговорителем выделено синим, если звуковой сигнал включен



Поле выбора звукового сигнала отображается, если звук включен в программе Setup

Включение / отключение программы BSR

1-я возможность

Запуск функции BSR педалью

- подключите педальный пускатель
- опустите лапку
- запустите режим BSR, нажав педальный пускатель
- на лапке засветится красный индикатор
- во время шитья педальный пускатель должен быть нажат
- скорость машины будет определяться движением материала под лапкой
- после отпуска педального пускателя режим BSR будет приостановлен

2-я возможность

Запуск функции BSR клавишей пуска-остановки

- отсоедините педальный пускатель
- опустите лапку.
- запустите режим BSR, нажав клавишу пуска-остановки
- на лапке засветится красный индикатор
- скорость машины будет определяться движением материала под лапкой
- повторным нажатием клавиши пуска-остановки режим BSR будет приостановлен

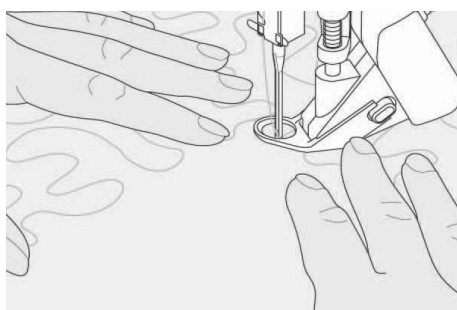
Отключение функции BSR кнопкой Start-Stopp

Режим 1

- если материал под лапкой в течение около 7 секунд остается неподвижным, то режим BSR отменяется, красный индикатор на лапке гаснет

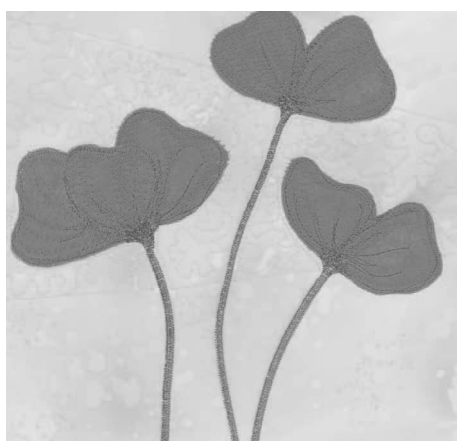
Режим 2

- если процесс стежки заканчивается путем остановки перемещения материала, то в зависимости от позиции иглы выполняется дополнительный стежок. При этом швейный компьютер всегда останавливается с поднятой иглой, даже если стрелка на дисплее направлена вниз



Перемещение материала под лапкой

- расправляйте работу обеими руками и перемещайте ее под лапкой
- при неравномерном перемещении материала (с замедлением или ускорением) вначале стежки могут быть слишком короткими или слишком длинными
- **прекрасные результаты обеспечивает непрерывное плавное движение материала (без рывков)**
- во время шитья не поворачивайте работу



Пример применения:

BSR со стежком зигзаг № 2.

- строчка зигзаг применяется, например, для "рисования" нитками, нашивания аппликаций, вышивания и т.п.
- можно заполнять поверхности, создавая формы или рисунки.

Выход из функции BSR

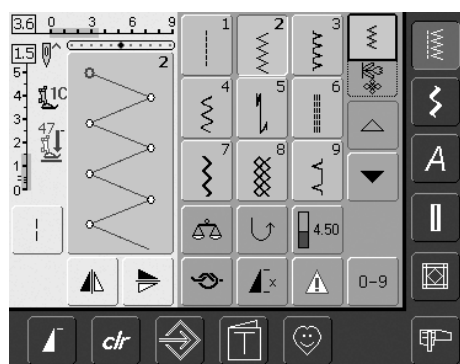
- извлеките разъем кабеля BSR из швейного компьютера, снова активным будет последний из выбранных образцов
- снимите лапку BSR

Программирование экрана персональной программы

В персональную программу вы можете включить наиболее часто используемые образцы строчек

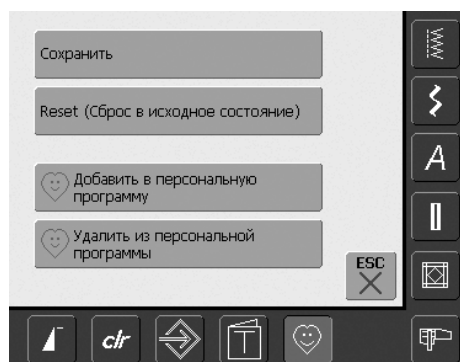
Идет ли речь о рабочих и декоративных строчках или алфавитах, этот экран может быть составлен самостоятельно.

Как образцы строчек, так и все возможные изменения сохраняются на экране персональной программы.



Программирование первого образца строчки

- на экране рабочих строчек выберите, например, зигзаг (выполнив нужные вам изменения)
- нажмите на поле изменения строчки (голубое)



- откроется специальный экран
- нажмите на поле "Добавить в персональную программу"
- строчка зигзаг (со всеми изменениями) будет сохранена в персональной программе; специальный экран закроется
- изменения можно отменить, нажав на кнопку "clr"



Программирование второго образца строчки

- нажмите кнопку "Петли для пуговиц"
- выберите бельевую петлю (№ 51)
- нажмите на поле изменения строчки (голубое)
- сохраните образец описанным выше способом
- дальнейшие образцы вставляются таким же образом

Могут быть сохранены следующие изменения:

- Ширина строчки
- Длина стежка
- Позиция иглы
- Натяжение игольной нитки
- Перевод в зеркальное отображение
- Увеличение длины образца
- Удлиненный стежок
- Баланс
- Повтор образца 1-9x



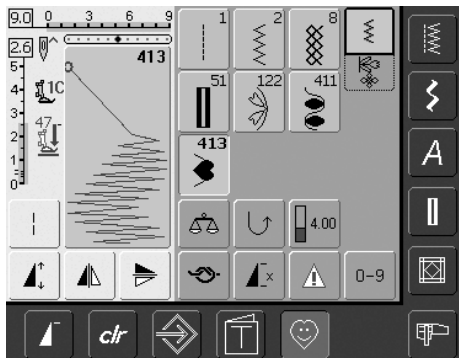
Если память уже загружена образцом стежка или комбинацией образцов, то в персональной программе дополнительный образец сохранить не удастся, появится соответствующее сообщение. Вначале нужно удалить из памяти образец или комбинацию образцов.

Выбор образцов в персональной программе



Вызов персональной программы

- нажмите кнопку "Персональная программа"



Экран персональной программы

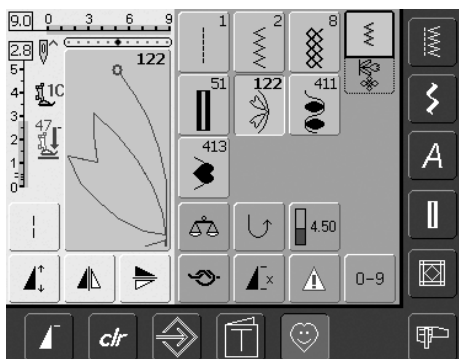
- на экране персональной программы отображаются запрограммированные образцы (в порядке возрастания номеров)
- если таких образцов больше 9-ти, то следует пользоваться стрелками прокрутки экрана

Удаление образцов из персональной программы



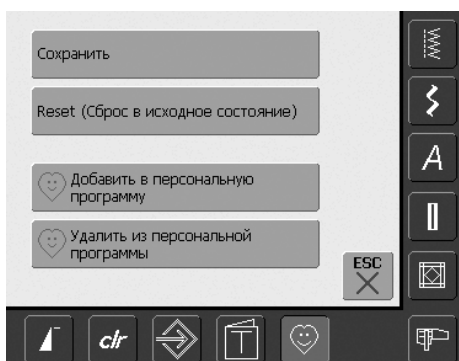
Вызов персональной программы

- нажмите кнопку "Персональная программа"

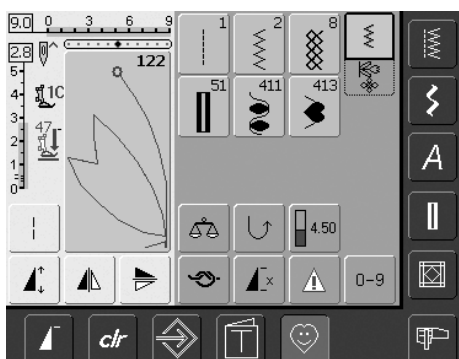


Экран персональной программы

- выберите образец, подлежащий удалению
- нажмите на поле изменения строчки (голубое)



- откроется специальный экран
- нажмите на поле "Удаление из персональной программы"



После удаления образца

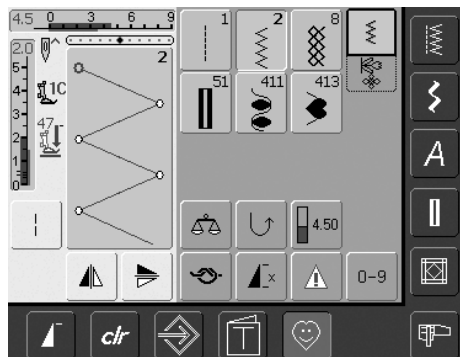
- специальный экран закроется
- выбранный образец удален, оставшиеся образцы будут соответственно смещены

Изменение образцов строчки



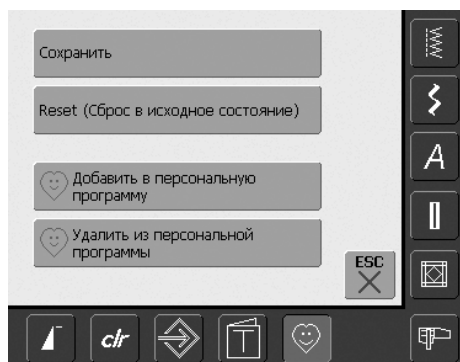
Вызов персональной программы

- нажмите кнопку "Персональная программа"

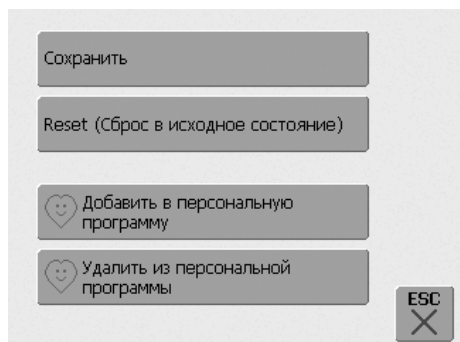


Экран персональной программы

- выберите подлежащий изменению образец (например, зигзаг)
- ширину строчки и шаг стежка изменяют внешними поворотными ручками
- на дисплее показываются изменения, а также базовые установки
- нажмите на поле изменения строчки (голубое)



- откроется специальный экран
- нажмите на поле "Сохранить" = все изменения будут сохранены; специальный экран закроется



Специальный экран персональной программы

- поле "Сохранить": все изменения (шаг стежка, ширина строчки и т.д.) выбранного образца будут сохранены
- поле "Reset": все изменения выбранного образца будут отменены с возвратом к первоначальным базовым установкам
- поле "Добавить в персональную программу": выбранный образец (с возможными изменениями) будет сохранен в персональной программе
- поле "Удаление из персональной программы": выбранный образец будет удален из персональной программы
- кнопка "ESC" : специальный экран будет закрыт без сохранения каких-либо изменений



возможные изменения базовых установок образца строчки могут быть дополнительно сохранены в долговременной памяти

Память

Общие сведения

В памяти можно комбинировать и сохранять образцы строчек, букв и цифр. Швейный компьютер располагает оригинальным запоминающим устройством, в котором можно сохранять установки как для шитья, так и для вышивания.

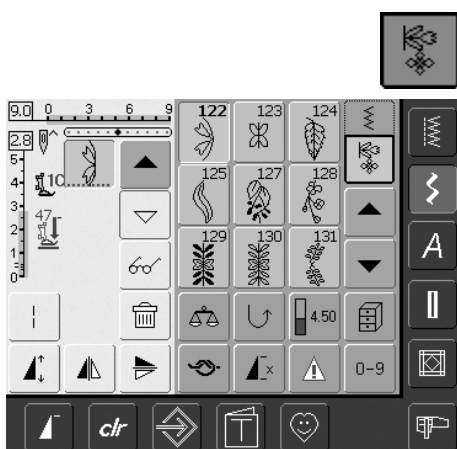
При шитье в каждом блоке памяти можно сохранять до 50-ти образцов стежка, если имеется достаточный свободный объем. Но возможны также случаи, когда не все блоки памяти могут быть заполнены, если, например, уже было сохранено очень много

образцов стежков.

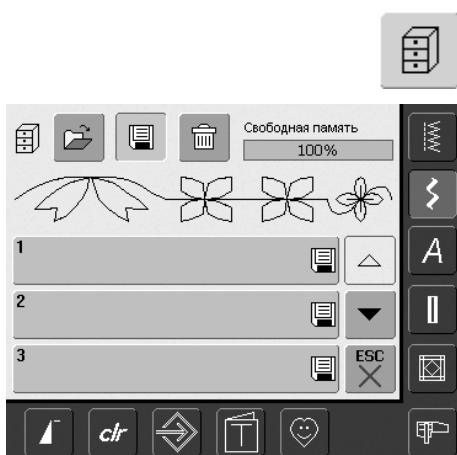
Память является долговременной, т.е. она сохраняется до тех пор, пока не будет преднамеренно удалена.

Перебои в подаче сетевого питания или отключение швейного компьютера не оказывают никакого влияния на сохраняемые в памяти машины программы.

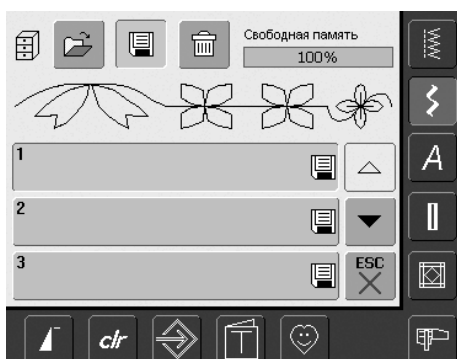
Программирование и сохранение комбинаций образцов



- выберите режим комбинации
- появится поле отображения образца и кнопки относящихся к нему функций
- выберите нужный образец строчки
- произведите при необходимости изменения шага стежка, ширины строчки, позиции иглы, а также функций, таких как зеркальное отображение и т.п
- выберите следующие образцы строчек



- нажмите мигающее поле "Память"
- будет активирована функция "Сохранение" (голубой фон)
- степень заполнения памяти (свободный объем) показывается линейной диаграммой в процентах



- выберите блок памяти, в котором должна быть сохранена комбинация образцов

Программирование и сохранение образцов строчек по номерам



- выберите режим комбинации
- выберите поле "0-9"
- введите номер нужного вам образца строки
- для удаления отдельных чисел нажмите поле со стрелкой
- для удаления всех чисел нажмите поле над цифрами
- для подтверждения и если нужно выбрать другие образцы по номерам, нажмите кнопку "OK"
- нажмите "ESC", если не требуется выбирать по номерам другие образцы
- нажмите мигающее поле "Память"
- выберите блок памяти, в котором следует сохранить комбинацию образцов

Незанятое поле отображения образца

- если вы уже работали в режиме комбинации и с тех пор не выключали швейный компьютер, то в поле отображения образца появится последняя запрограммированная или вызванная комбинация образцов
- чтобы запрограммировать новую комбинацию, нужно вначале очистить поле отображения образца или открыть порожний блок памяти

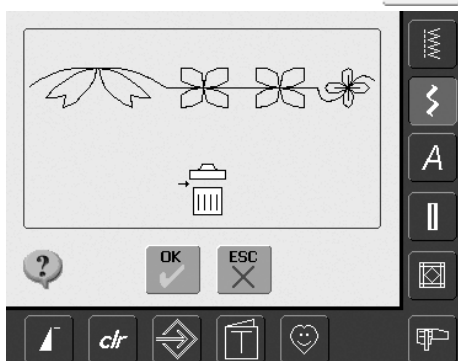


Эта операция не оказывает никакого влияния на уже сохраненные комбинации; они остаются в памяти.



Пошаговая очистка поля отображения образца

- образец над курсором будет удален
- нажимайте кнопку "Удалить" до тех пор, пока не очистится все поле отображения образца



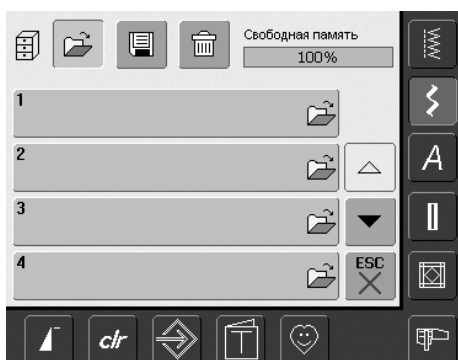
Одновременная очистка всего поля отображения образца

- нажмите многофункциональное поле
- выберите "Удалить комбинацию"
- подтвердите запрос кнопкой "OK"
- поле отображения образца очистится, и вы сможете запрограммировать новую комбинацию



Открытие незанятого блока памяти

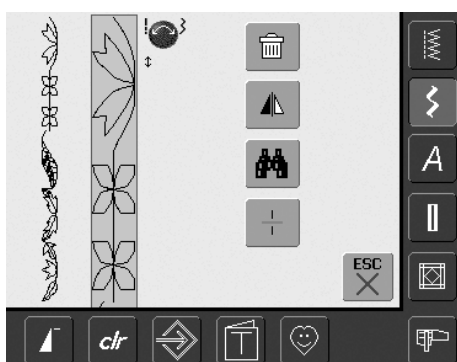
- нажмите поле "Память"
- появится обзор блоков памяти
- в верхней строке нажмите поле "Открыть"
- выберите не занятый блок памяти
- степень заполнения памяти (свободный объем) показывается линейной диаграммой в процентах справа вверху





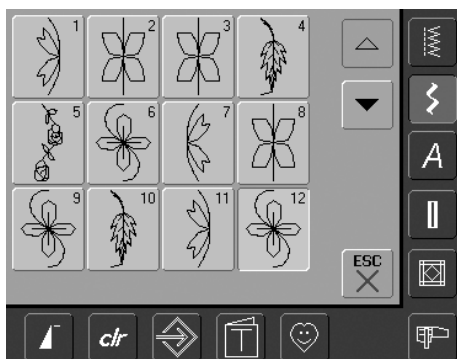
- поле просмотра образца теперь не занято, и вы можете запрограммировать новую комбинацию
- если нужно, сохраните комбинацию

Быстрый обзор содержимого памяти



- запрограммируйте комбинацию образов
- соответствующая комбинация будет видна в поле отображения
- нажмите многофункциональное поле
- на экране появятся следующие изображения:
- слева - вся комбинация образов

- рядом показывается та же комбинация в заданном масштабе, регулятором ширины строчки или длины стежка комбинацию можно прокручивать
- справа находятся четыре кнопки "Удаление комбинации", "Перевод комбинации в зеркальное отображение", "Обзор" и "Разделение комбинации"
- здесь же находится кнопка "ESC" для закрытия экрана



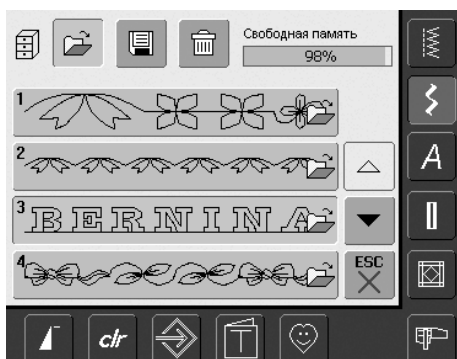
- Выберите кнопку "Обзор"
- на экране будет показана комбинация образов
- каждый образец можно выбрать, например, для изменения
- выберите образец и в поле показа образца выполните изменения

- кнопками со стрелками можно прокрутить комбинацию
- кнопкой "ESC" закройте обзорный экран

Открытие сохраненной комбинации

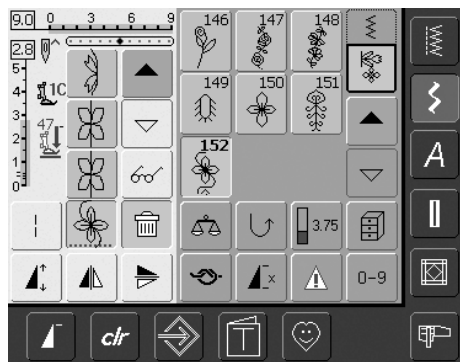


Открытие сохраненной комбинации



- нажмите кнопку "Память"
- появится обзор сохраняемых в памяти комбинаций
- если нужно, то прокрутите экран с блоками памяти
- нажмите на нужный вам блок памяти
- в поле отображения появится выбранная вами сохраняемая комбинация

Корректировки в комбинации образцов

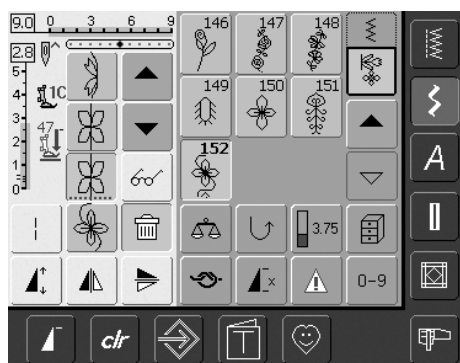


Удаление последнего из запрограммированных образцов

- нажмите кнопку "Удалить"
- последний из введенных образцов будет удален

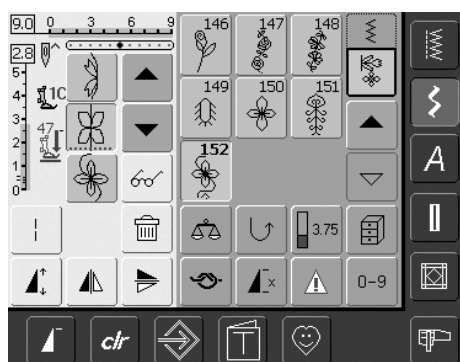


Все изменения всегда производятся над курсором



Удаление образца внутри комбинации

- кнопками прокрутки переместите курсор под подлежащий удалению образец или непосредственно выберите образец
- нажмите кнопку "Удалить"
- образец над курсором будет удален
- строка с образцами автоматически сомкнется

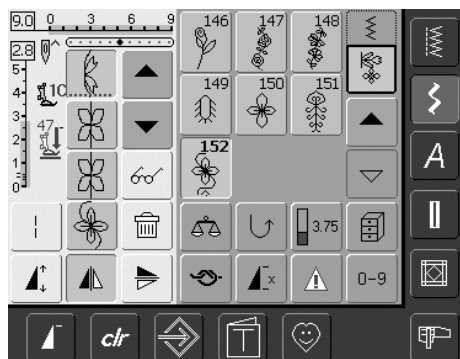


Вставка образцов

- активируйте желаемое место прокрутите курсором или непосредственно выберите образец строки
- выберите новый образец строки
- новый образец будет вставлен после выбранного образца



- чтобы вставить образец в начало комбинации, необходимо переместить курсор в самый верх стрелкой прокрутки
- выберите новый образец строки
- новый образец вставляется над курсором



Изменение образца строки

- активируйте желаемое место = переместите курсор или непосредственно выберите образец
- выберите желаемую функцию (напр. зеркальное отображение)

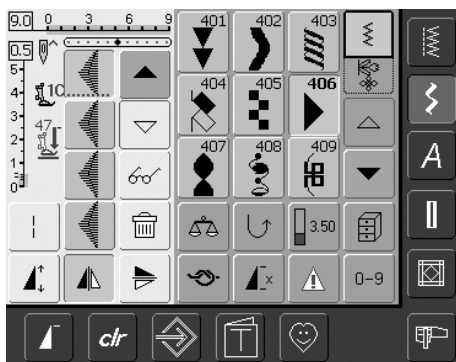


Комбинации образцов могут быть изменены или скорректированы подобным же образом, если они уже были сохранены. Чтобы сохранить на длительное время корректировки и изменения, необходимо после этого сохранить комбинацию заново.



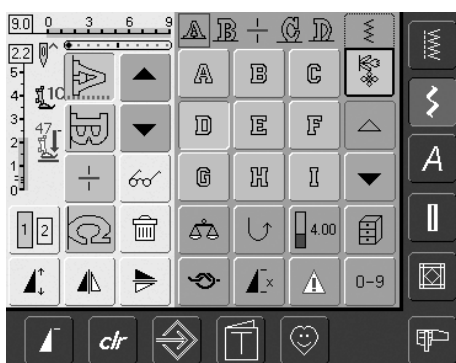
Перевод в зеркальное отображение всей комбинации

- нажмите многофункциональное поле
- нажмите поле "Зеркальное отображение комбинации"
- вся комбинация будет перевернута в зеркальное отображение

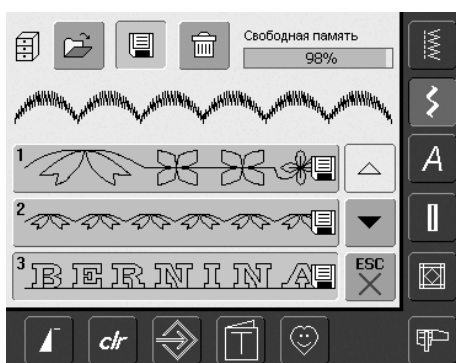


Разделение комбинации

- нажмите многофункциональное поле
- функцией "Разделение комбинации" можно разделить комбинацию на несколько частей
- можно выйти только тот участок, на котором находится курсор
- чтобы выйти следующий участок, переведите на него курсор



Стирание содержимого блока памяти



Вариант 1: Перезапись

- запрограммируйте новую комбинацию
- нажмите поле "Память"
- выберите блок памяти, который должен быть перезаписан
- подтвердите запрос кнопкой "OK"
- в этом блоке памяти будет теперь сохранена новая комбинация образов



Вариант 2: Удаление

- нажмите поле "Память"
- появится обзор сохраняемых в памяти комбинаций
- нажмите кнопку "Удалить"
- выберите блок памяти, содержимое которого должно быть стерто
- появившийся запрос подтвердите кнопкой "OK", кнопкой "ESC" процесс удаления прерывается
- выбранный блок памяти будет очищен
- нажмите кнопку "ESC" закроется окно с обзором блоков памяти



Программа Setup

Программа Setup дает возможность, настроить интерфейс пользователя швейного компьютера к собственным потребностям. Одновременно в этой программе можно, например, настроить удобную для вас максимальную скорость шитья или вышивания.

После приспособления швейного компьютера к индивидуальным потребностям произведенные изменения будут сохраняться также и после

отключения машины на длительное время.

В то же время можно весьма просто снова вернуть швейный компьютер к базовым установкам.

Таким образом восстанавливаются заводские настройки швейного компьютера.



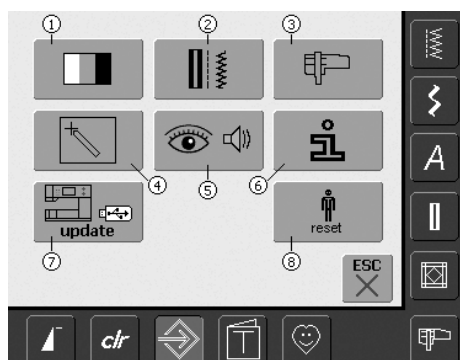
Инициализация программы Setup

- нажмите внешнюю клавишу "Setup"
- появится меню с опциями программы Setup



Выход из программы Setup

- нажмите кнопку "ESC":
- программа Setup закроется, на дисплее появится предыдущий активный экран



Меню программы Setup

- в пунктах меню предусматривается возможность следующих настроек швейного компьютера:
 - 1 Настройка экрана
 - 2 Настройки по шитью
 - 3 Настройки по вышиванию
 - 4 Калибровка экрана
 - 5 Сообщения на экране и настройка звука
 - 6 Информация
 - 7 Обновление швейного компьютера
 - 8 Возврат к базовым установкам
- Индивидуальные настройки сохраняются также и после выключения швейного компьютера!
- Изменения могут быть перепрограммированы в любое время.



Переход к следующей странице

- нажмите кнопку "Перелистать вперед"
- появится следующий экран



Переход к предыдущей странице

- нажмите кнопку "Перелистать назад"
- появится предыдущий экран



Сохранение и закрытие

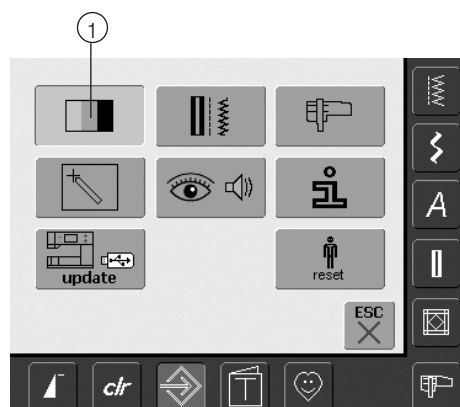
- нажмите кнопку "OK"
- изменения будут сохранены, экран закроется и появится экран с меню



Закрытие экрана

- нажмите кнопку "ESC"
- экран закроется, будут оставлены первоначальные установки, появится меню

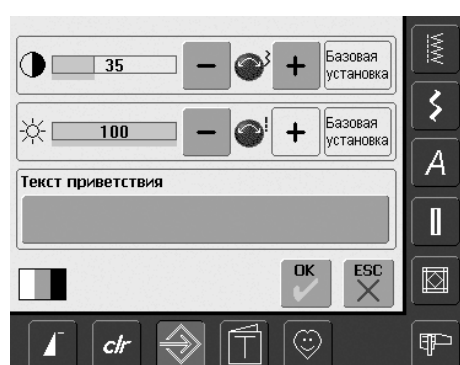
Дисплей



Инициализация программы Setup

- нажмите кнопку "Setup"
- появится меню
- нажмите поле "1"
- в открывшемся окне можно изменять настройки экрана

Настройки экрана



Контраст

- поворачивайте регулятор ширины строчки или нажимайте поле "+" или "-"
- изменится контрастность дисплея
- изменения видны по числу на линейной диаграмме и синей окраске кнопок "+" и "-"
- базовое значение отображается темной полоской на дисплее



Сохранение и закрытие

- нажмите кнопку "OK"
- изменения будут сохранены, экран закроется и появится экран с меню



Закрытие экрана

- нажмите кнопку "ESC"
- экран закроется, будут оставлены первоначальные установки, появится меню

Яркость

- поворачивайте регулятор длины стежка или нажимайте поле "+" или "-"
- изменится яркость дисплея
- изменения видны по числу на линейной диаграмме и синей окраске кнопок "+" и "-"
- базовое значение отображается темной полоской на дисплее
- поле "Базовые настройки" позволяет вернуться к базовым настройкам

Текст приветствия

- нажмите на большое серое поле
- откроется экран с клавиатурой

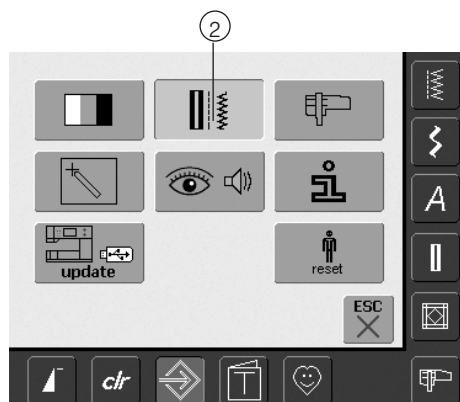


Текст на экране с приветствием

- можно составить текст для экрана с приветствием
- кнопка "ABC" (прописные буквы) активна по умолчанию (синий цвет)
- кнопка "abc" переключает клавиатуру на строчные буквы
- кнопки "Ä À Á", "ä à á" и "@ #" активируют строчные и прописные специальные символы
- кнопка "1,2,3" активирует цифры и математические знаки
- длинной клавишей под клавиатурой устанавливаются пробелы между словами
- введенный текст появляется в текстовом поле над клавиатурой

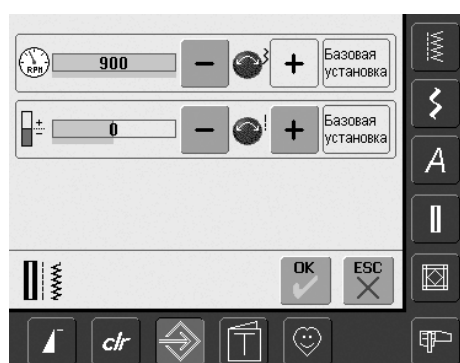
- чтобы удалить введенный текст, нажмите на это текстовое поле
- чтобы удалять буквы текста справа налево, нажимайте кнопку со стрелкой справа от текстового поля

Настройки по шитью



Инициализация программы Setup

- нажмите внешнюю клавишу "Setup"
- появится меню
- нажмите поле «2»
- откроется экран "Настройки по шитью"



Скорость двигателя

- поворотом ручки регулятора ширины строчки или нажатием кнопки "+" или "-" максимальная скорость двигателя изменяется шагами по 8-10 стежков
- число в линейной диаграмме показывает частоту вращения двигателя, базовое значение показывается темной полосой

0 = (заводская) установка

1 = +10%

2 = +20%

-1 = -10%

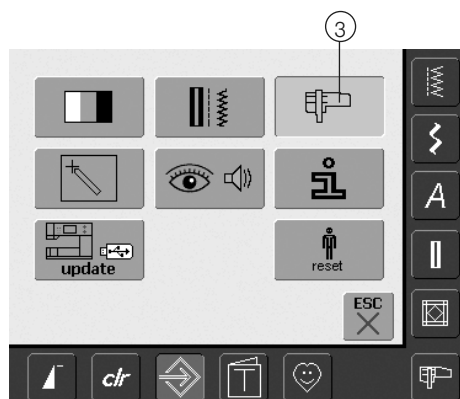
-2 = -20%

- изменения видны по числу на линейной диаграмме и синей окраске кнопки "+" или "-"
- полем "Базовые установки" возвращаются базовые (заводские) установки (кнопки "+" и "-" становятся серыми)
- изменения натяжения ниток касаются всех образцов строчек и остаются сохраненными также и после выключения швейного компьютера

Натяжение игольной нитки

- поворотом ручки регулятора длины стежка или нажатием кнопки "+" или "-" базовая установка натяжения нитки (0) изменяется на +20 % или -20 %

Настройки по вышиванию



Инициализация программы Setup

- нажмите кнопку "Setup"
- появится меню
- нажмите поле "3"
- откроется экран для юстировки пялец



Переход к следующей странице

- нажмите кнопку "Перелистать вперед"
- появится следующий экран



Переход к предыдущей странице

- нажмите кнопку "Перелистать назад"
- появится предыдущий экран



Сохранение и закрытие

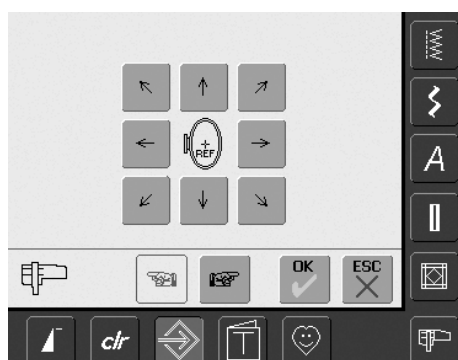
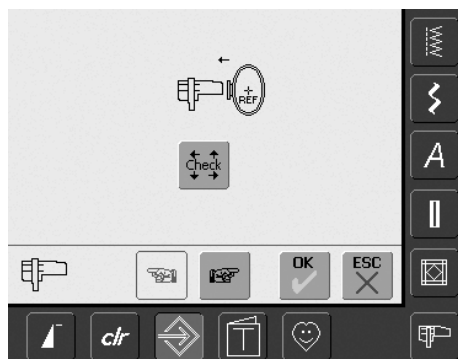
- нажмите кнопку "OK"
- изменения будут сохранены, экран закроется и появится экран с меню



Закрытие экрана

- нажмите кнопку "ESC"
- экран закроется, будут оставлены первоначальные установки, появится меню

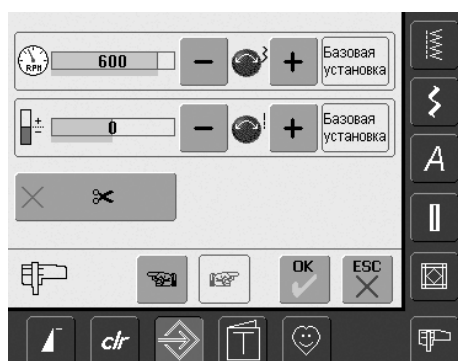
Настройки по вышиванию 1



Юстировка пялец предназначена для согласования положения иглы в центре пялец. Юстировка может быть проведена только при подключенном вышивальном модуле и установленных овальных пяльцах. Она должна быть произведена только один раз, так как она действительна для пялец всех размеров.

- вложите в пяльцы вышивальный шаблон
- нажмите поле "Check" ("Проверить")
- изображение на экране изменится
- пяльцы идентифицируются, и игла позиционируется в центре пялец
- если игла установится не точно над центром вышивального шаблона, то кнопками со стрелками ее нужно переместить точно в середину
- нажмите кнопку "OK"
- результаты юстировки будут сохранены, экран закроется и появится экран с меню

Настройки по вышиванию 2



- нажмите кнопку "Перелистать вперед"
- в этом экране можно изменять скорость вышивания и натяжение ниток, а также включить или отключить функцию автоматического нитеобрезателя

Натяжение игольной нитки

- поворотом ручки регулятора длины стежка или нажатием кнопки "+" или "-" базовая установка натяжения нитки (0) изменяется на +20 % или -20 %
 - 0 = Базовая (заводская) установка
 - 1 = +10%
 - 2 = +20%
 - 1 = -10%
 - 2 = -20%
- изменения видны по числу на линейной диаграмме и синей окраске кнопки "+" или "-"
- полем "Базовые установки" возвращаются базовые (заводские) установки (кнопки "+" и "-" становятся серыми)
- изменения натяжения ниток касаются всех образцов вышивки и остаются сохраненными также и после выключения вышивального компьютера

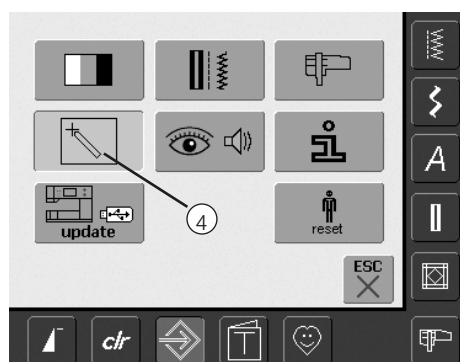
Скорость двигателя

- поворачивайте регулятор ширины строчки или нажимайте поле "+" или "-". При этом заводская настройка скорости вышивания будет изменяться шагами по 6-10 стежков
- число в линейной диаграмме показывает частоту вращения двигателя, в минуту, базовое значение показывается темной полосой

Автоматический нитеобрезатель

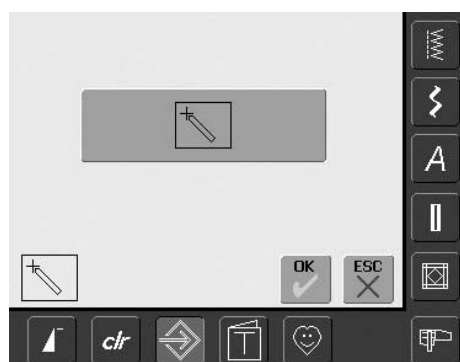
- при активном (синем) поле верхняя и нижняя нитки автоматически обрезаются
- при не активном (сером) поле автоматический нитеобрезатель отключен
- чтобы активизировать или соответственно отключить автоматический нитеобрезатель, нажмите соответствующее поле

Чувствительность дисплея к прикосновению



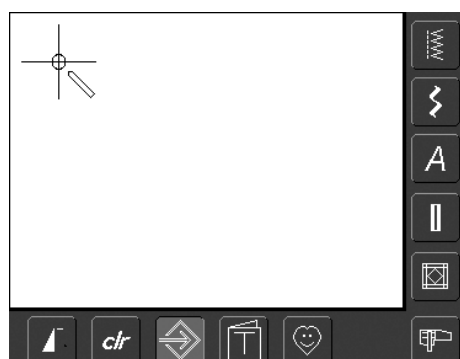
Инициализация программы Setup

- нажмите кнопку "Setup"
- появится меню
- нажмите поле "4"
- откроется экран "Чувствительность к прикосновению" для калибровки чувствительности сенсорного дисплея



Калибровка экрана 1

- нажмите символ калибровки
- откроется следующий экран



Калибровка экрана 2

Притупленным штифтом прикоснитесь к середине перекрестия. Перекрестие смещается. Эта процедура повторяется, пока не будут откалиброваны все три позиции и экран снова возвратится в исходное положение.

Сохраните настройки кнопкой ОК.



Сохранение и закрытие

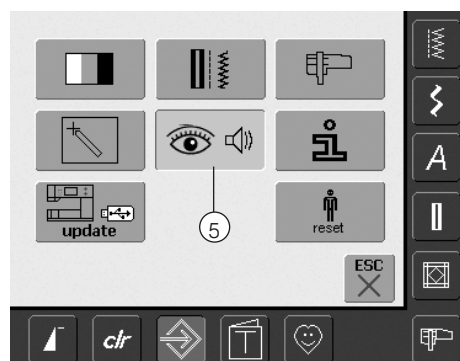
- нажмите кнопку "OK"
- изменения будут сохранены, экран закроется и появится экран с меню



Закрытие экрана

- нажмите кнопку "ESC"
- экран закроется, будут оставлены первоначальные установки, появится меню

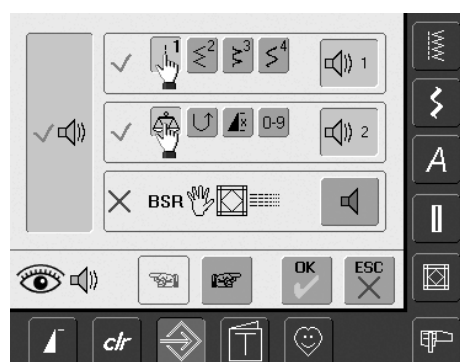
Сообщения на экране и настройка звука



Инициализация программы Setup

- нажмите кнопку "Setup"
- появится меню
- нажмите поле "5"
- откроется экран "Сообщения и настройка звука"

Настройка звука



Настройка звука

- нажатием на большое поле слева можно включить или выключить звук
- синий фон и синий громкоговоритель = поле активно
- серый фон и красный громкоговоритель = поле не активно

Выбор образца / функции / BSR

- выбор образцов и функций может сопровождаться акустическим сигналом
- нажмите один или несколько раз поле с громкоговорителем для образца стежка (сверху)
- можно выбрать между шестью различными видами звука, поле становится синим и вид звука индицируется числом (1-6). При этом можно услышать шесть видов звука
- если поле станет серым, а громкоговоритель красным, то звуковой сигнал отключен
- таким же образом можно включать или отключать звуковой сигнал для функций (в середине) или для стежки квилтов лапкой BSR (снизу)
- нажмите на поле "Проркнутка вперед"



Переход к следующей странице

- нажмите кнопку "Перелистать вперед"
- появится следующий экран



Переход к предыдущей странице

- нажмите кнопку "Перелистать назад"
- появится предыдущий экран



Сохранение и закрытие

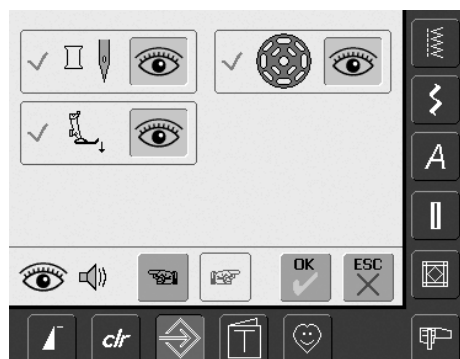
- нажмите кнопку "OK"
- изменения будут сохранены, экран закроется и появится экран с меню



Закрытие экрана

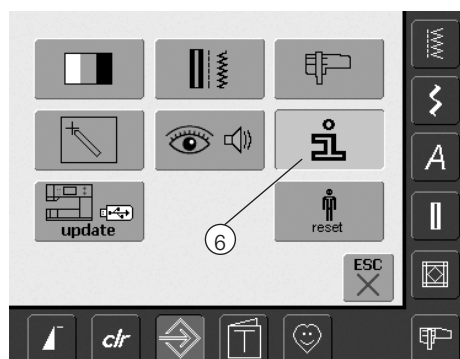
- нажмите кнопку "ESC"
- экран закроется, будут оставлены первоначальные установки, появится меню

Сообщения на экране / Контрольные функции



- откроется экран "Сообщения на экране и контрольные функции"
- могут быть включены или отключены следующие сообщения на экране и контрольные функции
 - Контроль верхней нитки
 - Положение лапки
 - Контроль нижней нитки
- если поле синее, а "глаз" открыт, сообщение и функция активны
- если поле серое, а "глаз" закрыт, сообщение и функция отключены
- вид звука остается тем же, как и при остальных функциях, и активизируется или отключается на экране "Настройка звука"
- Сообщения, контрольные функции и вид тонального сигнала могут включаться и выключаться независимо друг от друга (т.е. сообщение может включаться без акустического сигнала)

Информация



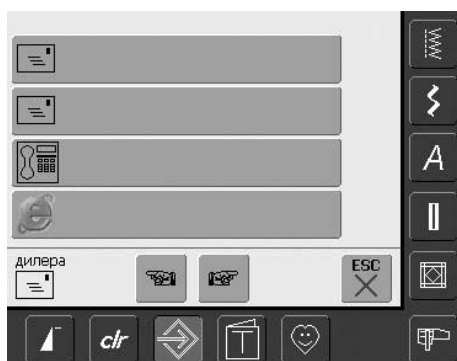
Инициализация программы setup

- нажмите кнопку "Setup"
- появится меню
- нажмите поле "6"
- откроется экран "Многоязыковая поддержка", позволяющий изменить язык

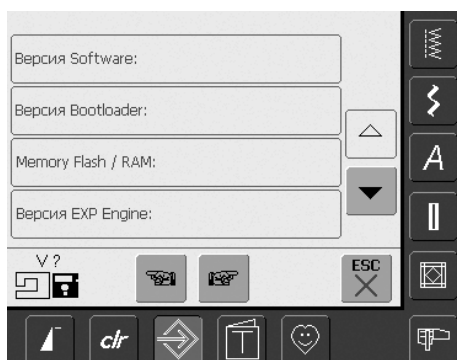


Многоязыковая поддержка

- имеются на выбор несколько языков
- нажатием полей со стрелками можно прокрутить список языков
- активный язык отображается в синем цвете
- нажмите кнопку "Перелистать вперед"



- откроется экран "Данные дилера"
- нажатием на одно из серых полей можно ввести следующую персональную информацию вашего дилера фирмы BERNINA
 - Название предприятия
 - Фамилия, имя
 - Номер телефона
 - Адрес веб-сайта или электронной почты
- нажмите кнопку "Перелистать вперед"



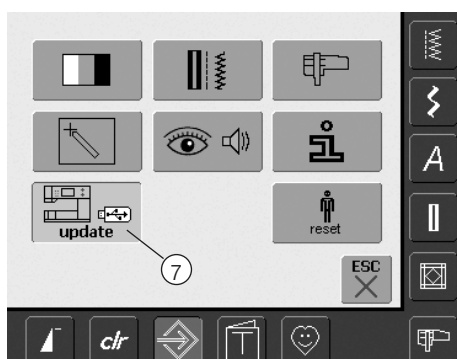
- откроется экран "Версия"
- на экране можно увидеть текущую версию швейного компьютера и вышивального модуля (который должен быть подключен к швейному компьютеру)
- нажатием полей со стрелками можно прокрутить данные о версиях



Заккрытие экрана

- нажмите кнопку "ESC":
- экран закроется и появится экран с меню

Обновление швейно-вышивального компьютера



Инициализация программы setup

- нажмите кнопку "Setup"
- появится меню
- вставьте BERNINA USB-Stick (миним. 10 МВ свободного пространства) с новой версией программного обеспечения в разъем на правой стороне швейного компьютера
- нажмите поле "7"



Имеется две возможности получить новые данные:

1. Загрузить из Интернета
2. Получить у любого дилера BERNINA